

mein monat

Österreichische Post AG • RM 94A641006 K
6410 Telfs • Nr. 16 • 16. Dezember 2021

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Foto: Lechner

- **Warten aufs Christkind**
Florian (4) kann es kaum erwarten ...
- **Besuch in der**
»Christbaumplantage«
am Pollingberg
- **Weihnachtliche**
Orgelklänge: Stamser
Stiftsorganist im Porträt
- **Extra: 24 Seiten**
Weihnachtsbeilage

Der beste Service

FALCH

ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Fest und Gesundheit für das Jahr 2022!



TAXI 17 18 19 FÖRG Telfs
wünscht allen frohe Weihnachten

0800/17 18 19 FREECALL
Taxi-Krankentransporte

Weihnachtsfeier TO GO
..... damit heuer niemand auf die Weihnachtsfeier verzichten muss.
Küchenschef Grex berät Euch gerne persönlich
Tel. 0660 9320010

SONNENPLATZ • WILDERMIEHING
gh Gerhardt
EINFACH GENIEßEN

 **HSR**
Hausmeister Service Rusch
wünscht FROHE WEIHNACHTEN

Hag 4a • TELFS
Tel. +43 (0)676 6054050
Email: ruschharald@telfs.com


Vom Wissen, wie Weihnachten klingt

Der Stamser Stiftsorganist Elias Praxmarer lebt von Kompositionen und Kirchenmusik

Wenn der Schnee leise rieselt und ein Ros entspringt, dann ist Weihnachtszeit. Sich von Musik berieseln zu lassen, gehört für die meisten zur Einstimmung auf die Heilige Nacht dazu. Der Komponist, Organist und Pianist Elias Praxmarer aus Längenfeld im Ötztal erlebt Weihnachten alljährlich aus einer etwas anderen Perspektive. Er greift mit wenigen Verschnaufpausen in die Tasten und zum Kompositionspapier.

Man könnte sagen, der Heilige Abend hat Elias Praxmarers Leben immer schon maßgeblich mitbestimmt. Nicht zuletzt, weil er vor bald 27 Jahren am Christtag das Licht der Welt erblickte. Heute ist der Stamser Stiftsorganist dafür verantwortlich, dass musikalische Besinnung einkehrt. Was nach Ruhe klingt, hält auf Trab. „Wir Musiker verhelfen anderen Menschen zu Momenten der Einkehr, während wir das persönlich ein Stück weit aufgeben. Natürlich besinnen wir uns, aber in erster Linie gibt es vor allem im Advent und dann auch zu Weihnachten eines: viel zu tun“, spricht der mehrfache Stipendiat aus Erfahrung und gibt Einblick in sein weihnachtliches Schaffen.

Alle Jahre wieder

Zwischen Gottesdiensten oder dem Musizieren in Hotels ist für viele Musiker die Zeit mit der Familie unter dem Christbaum Mangelware. Auch Elias, der hauptberuflich von der Musik lebt, bringt Opfer. Er blickt auf eine ganze Reihe von abgeschlossenen Studien zurück: Instrumentalpädagogik, Orgel, Klavier, Komposition und Musiktheorie. „Die Zeit vor Weihnachten ist arbeitsintensiv. Heuer war jede Woche ein Konzert in einem anderen Land geplant. Teilweise sind es Konzerte mit Orchestern, wie der Bayerischen Philharmonie. Intensive Proben sind Voraussetzung. Dazu kommen die vielen Gottesdienste. Belastend ist, wenn von heute auf morgen ein großer Auf-



tritt coronabedingt abgesagt werden muss.“

Wie ein Werk entsteht

Neben dem Musizieren brennt Elias für die Komposition, für die er bereits mehrere Preise und Auszeichnungen erhielt. 2018 komponierte er im Auftrag eine Fantasie über „Stille Nacht, heilige Nacht“ zum 200-Jahre-Jubiläum des Weihnachtsklassikers. „Das Werk wurde mit dem Orchester der Akademie St. Blasius im Zillertal uraufgeführt, von dort aus das Original-Lied in die ganze Welt getragen wurde. Die Erwartungshaltung des Publikums war hoch. Gleichzeitig hat mich das gereizt.“ Generell hat der Künstler klare Vorstellungen vom Handwerk mit den Noten: „Als Komponist braucht es Jahre des Studiums, vor allem umfangreiche Kenntnisse über verschiedene Instrumente und deren Musikgeschichte. Die Vorstellung eines Orchesterklanges fällt mir zum Beispiel in der Natur leicht. Meine Melodien und Klänge bilden sich also meist in

völliger Abgeschiedenheit im Kopf.“

Fröhlich und selig?

Während in den prominenten Advents- und Weihnachtsliedern von Stille und Ruhe die Rede ist, haben Stress und Hektik die Realität in der Hand. Das bekommt auch Elias zu spüren, der sich mit seinen

Adventskonzerten einer Sache verschrieben fühlt: „Advent soll ruhig sein. Einstimmen. Aber er wird schnelllebiger und hektischer, Weihnachten immer lauter. Wir Musiker haben die Aufgabe, Menschen mit Musik zur Einkehr zu verhelfen. Das wird immer schwieriger. Mich erfüllt die Musik aber voll und ganz, sonst könnte ich die Emotionen gar nicht transportieren.“

Weihnachten pur

„Die Christmette ist jedes Jahr ein Höhepunkt. Es besuchen Leute die Kirche, die sie das ganze Jahr über kaum betreten. In der Vorweihnachtszeit kommen leisere Orgelregister zum Einsatz. Aber in dieser Nacht glänzt das Instrument wieder in voller Klangpracht und Feierlichkeit“, hat der Längenfelder kein Problem, auch den Heiligen Abend an den Tasten und Pedalen zu verbringen. Wenn bei der Christmette mächtige Klanggewalten aus den Orgelpfeifen strömen und alles in Schwingung versetzen, darf man froh sein. Und wieder hoffen. Noch nie hat die Weihnachtsmusik ihren Zauber verloren. Ebenso wenig wie der persönliche Favorit von Elias: „Johann Sebastian Bachs Weihnachtsoratorium wird jährlich auf der ganzen Welt tausende Male gespielt. Es ist durch und durch genial: Weihnachten pur.“ (prax)



Als Organist des Zisterzienserstiftes Stams verbringt Elias viel Zeit an dem wahren Orgelschatz des Klosters. Hier: Die Chororgel aus dem Jahr 1757

Nur herein in die »gute Stube!«

Das Ende des Lockdowns hat es möglich gemacht: Der Unterstützungverein Telfer helfen Telfern (ThT) und der Verein Freunde der Friedensglocke starteten vergangenen Montag im Inntalcenter Telfs die zweite Auflage der »Telfer Weihnachtsstube«.

Diese Aktion hilft in Not geratenen und sozial benachteiligten Mitbürgerinnen und Mitbürgern in Telfs mit Patenschaften. Außer-

Inntalcenter stellen dankenswerterweise wieder das bewährte Geschäftslokal beim Nordeingang in den Dienst der guten Sache, die besondere Weihnachts-Atmosphäre haben in bewährter Weise »Weihnachtsengel« Silvia Schaller und viele Freiwillige aus allen Referaten und Abteilungen der Marktgemeinde Telfs in die Räumlichkeiten gezaubert. Die »Telfer Weihnachtsstube« hat von Montag bis Samstag, 9 bis 18 Uhr, ihre Pforten geöffnet.

Weil schenken zumindest gleich viel Freude macht wie beschenkt werden, gibt's dort wieder die beliebten Patenschaften von ThT: Besucherinnen und Besucher der Weihnachtsstube können in Not geratenen Telfer Mitbürgerinnen und Mitbürgern entweder ein Geschenkpaket mit Lebensmitteln oder mit Hygieneartikeln zukommen lassen.

Gemeinde-Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie Freiwillige verkaufen ehrenamtlich und in ihrer Freizeit weiters kleine Geschenkideen mit Symbolcharakter – von der Miniaturausgabe der Friedensglocke in edler Glockenbronze über kleine Schutzengel, Weihnachtsglückchen, Lego-Puzzles mit Glockenmotiv, Windlichter,



Bgm. und ThT-Obmann Christian Härting und ThT-Kassiererin Doris Schiller freuen sich auf viele BesucherInnen mit offenen Herzen

CD's, DVD's bis hin zum Bratapfel- oder Glühweinlikör.

Telfer helfen Telfern ist zur Gänze ehrenamtlich organisiert und durch Spenden finanziert. Diese fließen 1:1 an jene Telferinnen

und Telfer, die Hilfe benötigen. Damit freut sich der Verein über jegliche Art der finanziellen Unterstützung. Spendenkonto: IBAN AT18 3633 6000 0010 0008. Alle Infos auf: telferhelfentelfern.at



dem gibt's kleine Geschenkideen, deren Kauf Gutes bewirkt.

Der Friedensgedanke und sozial-karitative Impulse ergänzen sich gerade in der Vorweihnachtszeit perfekt. Deshalb tun sich diese beiden Telfer Institutionen nach dem äußerst erfolgreichen Auftakt im Vorjahr auch heuer mit der Weihnachtsaktion zusammen. Die Familien Föger und Waldhart vom



Kleiderladen hat wieder geöffnet

Tauschbörsen für Ski- und Wintersportbekleidung wird es auch heuer in Telfs leider nicht geben. Dafür hat aber jetzt der »Kleiderladen« des Roten Kreuzes in der Telfer Kirchstraße 1 wieder geöffnet.

Der Kleiderladen ist kein Sozialmarkt, sondern ein Geschäft für Second-Hand-Kleidung, das von allen Bevölkerungskreisen sehr gern besucht wird, vor allem auch von Schnäppchenjägern. Denn im Kleiderladen gibt es auch Marken- und Designerware, und das zu extrem niedrigen Preisen. Veronika Witting koordiniert 48 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen sowie einen Mitarbeiter, die den Laden mit ihren vielen freiwilligen Arbeitsstunden am Laufen halten. Der Erlös geht zur Gänze an das Rote Kreuz Telfs. Öffnungszeiten: Mi und Fr 14 - 18 Uhr, Sa 9 - 13 Uhr.



LECHNER RAUTH Fleisch & Wurstspezialitäten

Karl-Schönherr-Straße 7 · 6410 Telfs
Tel. 05262-62339 www.lechner-rauth.at

Weihnachts-Öffnungszeiten

Montag 20.12.2021 geschlossen

Dienstag 21. - Donnerstag 23.12

7:30-12:00 u. 14:30-18:00

Freitag 24.12 7:00 - 12:00

Hochwertige Qualität vom Metzger macht den Unterschied.



Wir bedanken uns für ihr Vertrauen, für Ihre Treue und für Ihre Verbundenheit.

Wir wünschen frohe und besinnliche Weihnachten, sowie ein glückliches und gesundes Jahr 2022.

Michael Rauth, Markus Lechner
und Mitarbeiter

Wir bedanken
uns für das
entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen
allen unseren Kunden
und Freunden frohe
Weihnachten
und weiterhin eine
gute Fahrt
2022.

AUTOZENTRUM WEST

BIS ZU 200 FAHRZEUGE SIND STÄNDIG VERFÜGBAR!



§ 57a
Überprüfung
bis 3,5 t



KFZ-Fachwerkstätte – Karosserie & Lackierarbeiten · 6410 Telfs · Saglstraße 69c · Tel. 05262-62262 · www.autozentrum-west.at

Mobilitätssterne »erstrahlen« in der Region

Die Tiroler Landesregierung hat unlängst das Tiroler Mobilitätsprogramm bis 2030 verlängert und kommt damit den Wünschen vieler TirolerInnen nach umwelt- und klimafreundlicher Mobilität nach. Viele Gemeinden liefern darauf bereits eine Antwort, wie die diesjährige Mobilitätsauszeichnung zeigt. Angelehnt an die Sterne-Auszeichnung in der Gastronomie wurden 58 Gemeinden von der Abteilung Mobilitätsplanung des Landes Tirol und Energie Tirol für außerordentliche Leistungen in der kommunalen Verkehrspolitik gewürdigt.

Besonders in Sachen Carsharing und E-Mobilität ist ein Aufwind zu spüren. „E-Antriebe gewinnen in Gemeindefuhrparks mehr und mehr an Bedeutung, auch in der Bevölkerung ist das Interesse an der neuen Technologie groß, was die durchgeführte Testaktion „e-Auto sucht dich“ mit über 1.000

Interessierten bereits nach dem ersten Wochenende der Aktion beweist. Gut so, denn im motorisierten Individualverkehr kennen wir heute keine klimafreundlichere Technologie, um von A nach B zu kommen“, so DI Bruno Oberhuber, Geschäftsführer von Energie Tirol. Aber nicht nur bei der Antriebsart, auch beim Angebot setzen Gemeinden verstärkt an: „Carsharing-Modelle konnte man vor einigen Jahren ebenso an einer Hand abzählen“, ergänzt Oberhuber. „Heute haben wir in ganz Tirol stolze 36 Gemeinden mit E-Carsharing-Angeboten.“

Das Konzept einer Begegnungszone, durch die das Zentrum für den Fußverkehr attraktiviert wird, findet bereits in zahlreichen Tiroler Gemeinden Einzug. Auch der Radverkehr wird stetig ausgebaut, so wurden in Zirl und Imst innerörtliche Radrouten festgelegt, die ein sicheres Vorankommen auf zwei Rädern gewährleisten.

Erfolgreich am Tiroler Mobilitätsprogramm 2020 & 2021 teilgenommen haben aus der Region:

Mötz und Flurling (mit jeweils 2 Sternen ausgezeichnet) und Inzing (mit 3 Sternen).

Die Tiroler Mobilitätssterne werden seit 2009 alle zwei Jahre von einer unabhängigen Jury vergeben. Die Jury entscheidet auf Grundlage eines ausführlichen Kriterienkatalogs und kann Ge-

meinden mit bis zu fünf Mobilitätssternen würdigen. Die Auszeichnung ist eine Initiative im Rahmen des Mobilitätsprogramms „Tirol mobil“, in dem sich das Land in Zusammenarbeit mit den Gemeinden, Schulen und Betrieben den Ausbau umweltfreundlicher Verkehrsangebote zum Ziel gesetzt hat. Die Organisation des Auszeichnungsverfahrens und die Betreuung der Gemeinden liegt bei Energie Tirol.



Mobilitätslandesrätin LHSvin Ingrid Felipe und Gemeinделandesrat Johannes Tratter freuen sich über die vielen gesetzten Maßnahmen der sternenprämiierten Kommunen

Jetzt anmelden!

Lerne bei den Besten*

Kostenlose Beratung:
www.schuelerhilfe.at

* Häufigsten Zustimmungen (Kenner):
Nachhilfeinstitute Studie 2020 AT der GfK Austria, Bereich Preis-/Leistung, Wahrnehmung.
2 Probestunden à 45 Min. = 2 x 90 Min. Einzelunterricht in der kleinen Gruppe. Gültig nur für Neukunden und in teilnehmenden Standorten.
Nicht mit anderen Aktionen, Angeboten, Coupons oder Rabatten kombinierbar.

2 Gratis Probestunden*

Innsbruck • 0512-570557 • Schwaz • 05242-61077
Hall • 05223-52737 • Wörgl • 05332-77951 • Telfs • 05262-63376

Kulinarik im
Greenvieh genießen

wir freuen uns euch wieder begrüßen zu dürfen

Öffnungszeiten
www.greenvieh.at

Zufriedener Rückblick auf Entwicklung

Der Verein »Wir für Telfs« zieht eine erfolgreiche Bilanz der vergangenen sechs Jahre. Trotz einer coronabedingt turbulenten Zeit konnte die Marktgemeinde Telfs unter Bgm. Christian Härting erneut zahlreiche Leuchtturm-Projekte mit einem Investitionsvolumen von mehr als 47 Millionen Euro umsetzen.

Vorzeigeprojekte der letzten sechs Jahre sind unter anderem das Abfallwirtschaftszentrum, die Begegnungszone, neue Kinderbetreuungseinrichtungen, das Telfer Bad oder die neue Park & Ride-Anlage beim Bahnhof. Durch umsichtiges Wirtschaften gelang es trotz hohem Investitionswillen den Schuldenstand (inkl. Tochterunternehmen) von 48,6 Millionen (Anfang 2016) auf 46 Millionen (Ende 2022) zu senken. Maßgeblich für den Erfolg war laut Bürgermeister Härting unter anderem die konstruktive Zusammenarbeit im Gemeinderat. „Deshalb möchten wir uns bei allen beteiligten Gemein-

derätInnen und VerwaltungsmitarbeiterInnen für den Mut, den Einsatz und die Entschlossenheit bedanken und den eingeschlagenen Weg weiter verfolgen“, meinen stellvertretend WFT-Obmann Christian Härting und seine Stellvertreterin VBgm. Cornelia Hagele (am Foto rechts mit den Gemeinderäten von »Wir für Telfs«). Im Kinder- und Bildungsbereich konnten mit dem Neubau des KIKO, dem Neu- und Ausbau des Kindergartens Markt und der Sanierung des KG St. Georgen wichtige Impulse für zeitgemäße Kinderbetreuungs- und -bildungseinrichtungen gesetzt werden.

Die Maßnahmen zur Attraktivierung des Zentrums wie die Begegnungszone, die neue Bücherei &



Foto: Wir für Telfs

Spielothek am Eduard-Wallnöfer-Platz oder das moderne Bürgerservice im Obermarkt beleben die Ortsmitte. Mit dem Telfer Bad und dem Kletterzentrum wurde das Angebot der Freizeit-Infrastruktur nochmals erweitert. Zudem konnten die Vereinssubventionen gestärkt werden.

Eine große Herausforderung stellen die Verkehrsentwicklung und

das Thema Sicherheit in Telfs dar. Verkehrsmäßig brachte der neue Kreisverkehr beim Sicherheitszentrum spürbare Entlastung. Ein gemeindeübergreifendes Großprojekt war die Errichtung der Park & Ride-Anlage beim Bahnhof. Für die Zukunft wird an Investitionen in Wohn- und Pflegeheimen sowie an neues Wohnen in Zentrumsnähe gedacht.

BOSCH
Service

KRAMSER

Die Markenwerkstatt für ALLE Automarken

Unfallschaden, Kratzer, Delle oder eine beschädigte Scheibe? Bei uns bist du richtig!

- ✓ Sofortreparatur
- ✓ Versicherungsabwicklung
- ✓ Qualitätsgarantie
- ✓ Ersatzwagen



FACHBETRIEB



Telefon 05262 62 5 51
Notruf 0664 140 75 97

*Wir wünschen allen unseren Kunden
und Partnern FROHE WEIHNACHTEN
und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!*

COMING SOON!



KRAMSER FAHRZEUGTECHNIK

6410 Telfs

Untermarktstraße 72

service@kramser.at

Manche
mögen's
EDEL.



Unsere Edeltechniker planen und produzieren für Sie:

Balkongeländer, Handläufe, Glaswände und Terrassen-
überdachungen aus Stahl, Edelstahl, Kupfer oder Messing.
Auch div. Reparaturen werden von uns erledigt.

Wenn Sie Schlosserarbeiten vom Feinsten benötigen,
richten Sie Ihre Anfrage bitte direkt an Herrn Marco
Kranebitter: 0664 9692842 od. 0512 344 228-23,
E-Mail: m.kranebitter@kluckner.at

EDEL TECHNIK KLUCKNER

www.kluckner.at

Christbaumquiz zum Mitschätzen

Im Auftrag der Marktgemeinde haben die GemeindeWerke Telfs 17 große Christbäume im gesamten Ortsgebiet und in den Kirchen aufgestellt und mit energiesparender LED-Beleuchtung illuminiert. Wer die Gesamtlänge der verwendeten Lichterketten am besten schätzt, kann einen Red Zac Einkaufsgutschein gewinnen. Es werden Gutscheine und Preise für die

zutreffendsten Schätzungen in Summe von 300,- Euro verlost.

Telfs erstrahlt in vorweihnachtlichem Glanz, die Gestaltung des Weihnachtsdorfes durch die Marktgemeinde verbreitet heimelige Stimmung. Rund 2000 Lichter umfasst die Weihnachtsbeleuchtung, die in den Straßen im Ortszentrum und in Mösern eine besinnliche Atmosphäre verbreitet. In Mösern, Bairbach, in Bir-

kenberg und am Wasserwaal stehen insgesamt fünf Fichten, im Ortsgebiet sind es weitere zwölf: am Wallnöfer-Platz, Untermarktstraße, Inntalcenter, Sportzentrum, aber auch beim Gefallenendenkmal, in der Pfarrkirche Peter und Paul, bei und in der Auferstehungskirche, bei der Rollmühle am Klammweg und beim sogenannten Gänsebrunnen im Emat.

„Wir haben uns überlegt, daraus ein Schätzspiel zu machen“, sagt GW Telfs-Geschäftsführer Dirk Jäger: „Die TelferInnen könnten ja bei Gelegenheit eine kleine Tour unternehmen, die Bäume suchen und besichtigen und dann überlegen, wie viele Meter Lichterketten verwendet wurden.“ Wer teilnehmen will, braucht nur auf Facebook/GemeindeWerke unter dem Gewinnspielbeitrag eine Zahl zu posten. Das gilt bis Sonntag 19.12. 2021, 24.00 Uhr. MitarbeiterInnen der GemeindeWerke und deren Angehörige dürfen nicht teilnehmen.

„Unsere Weihnachtsbeleuchtung ist sehr energiesparend. Für die Bäume brauchen wir pro Nacht rund zehn Kilowattstunden“, verrät Energie-Bereichsleiter Michael

Hirn. Falls Sie noch Lichterketten brauchen, können Sie im Online-Shop unter redzac.at/gwt stöbern. Am Foto oben: Die beleuchtete Fichte am Wallnöfer-Platz, GemeindeWerke-Lagerleiter Dominik Paher mit einer Lichterkette

Noch eine gute Nachricht zum Abschluss: Die GemeindeWerke Telfs verzichten auf Gebührenerhöhungen.

Weil die GemeindeWerke Telfs in der jüngsten Vergangenheit ausgesprochen gut gewirtschaftet haben (erwirtschaftete 2020 einen Bilanzgewinn von 1,2 Mio. Euro), wird das Tochterunternehmen der Marktgemeinde für das Jahr 2022 auf eine Erhöhung bzw. Indexanpassung der Wasser- und Kanalgebühren sowie der Tarife für Internet und Kabel-TV verzichten.



Foto: GW Telfs

DAS
STEUERJAHR
IN WORTEN...

2021:

AUSFALLSBONUS

CORONA-ZUSCHÜSSE

COVID-19-STEUERMASSNAHMENGESETZ

HOME OFFICE KURZARBEIT

ERHÖHUNG DER NOVA

WIRTSCHAFTSHILFEN

HÄRTEFALLFONDS

Nähere Infos auf:

www.opperer-schatz.at



OS Consult Steuerberatung - 6410 Telfs

Kühtai startet weltmeisterlich in den Winter

Gleich mehrere erfreuliche Anblicke: Geöffnete Hotels und Gastronomiebetriebe sowie die Weltmeisterinnen Mona Mitterwallner und Riccarda Ruetz auf zwei Gondeln der KaiserBahn seit Mitte Dezember im Kühtai.

„Die Bergbahnen Kühtai sind stolz auf die vielen jungen heimischen Talente, die durch ihr Können und den großen Einsatz bereits in jungen Jahren herausragende Erfolge feiern durften. Als Dank übergeben wir Mountainbike Marathon- und U23-Weltmeisterin Mona Mitterwallner aus Silz und Rollenrodel-Weltmeisterin Riccarda Ruetz aus Sellrain jeweils ihre eigene beklebte Gondel bei der KaiserBahn.“, freut sich Mag. Philip Haslwanter, Geschäftsführer der Bergbahnen Kühtai. Mit Mitterwallner und Ruetz wird eine Tradition fortgeführt, die mit Sängerin Nadine Beiler, Gewinnerin der ORF-Castingshow Starmania, begonnen hat. Mona Mitterwallner, die sich



Foto: bause.at / Bergbahnen Kühtai

VL: Mag. Philip Haslwanter, (Geschäftsführer der Bergbahnen Kühtai), Riccarda Ruetz, Mona Mitterwallner, Wilhelm Mareiler (Betriebsleiter Bergbahnen Kühtai)

bereits für die Bikesaison 2022 vorbereitet, zeigt sich berührt über diese Anerkennung: „Es ist eine große Ehre für mich mit einer eigenen Gondel ausgezeichnet zu werden. Eine tolle Auszeichnung für die vielen Jahre harter Arbeit und die damit verbundenen Erfolge.“

Weltcuprennen in Kühtai

Für Riccarda Ruetz startet in Kürze die Naturbahnrodel-Saison. Als regelmäßiger Ausrichter von Weltcuprennen im Rodeln steht in Kühtai Gästen und Athleten seit diesem Winter eine neue Rodelbahn zur Verfügung. Riccarda Ru-

etz: „Es würde mich besonders freuen, wenn ich auf meiner neuen Heimbahn für Naturbahnroder auch bald gewinnen könnte.“

Lockdownende und Hotelöffnungen locken ins Kühtai

Nach den ausgiebigen Schneefällen der letzten Wochen und den nun perfekten Pistenbedingungen bietet die Ski-Free-Aktion mit kostenlosem Skipass bis 23.12. 2021 den perfekten Anlass, sofort in den wiedergeöffneten Hotels und Pensionen in Kühtai einzuchecken. Philip Haslwanter: „Die MitarbeiterInnen der Kühtaier Betriebe freuen sich sehr, nun endlich wieder Gäste aus nah und fern begrüßen zu dürfen und das zu tun, wofür sie geschätzt werden – Gastgeber sein mit Tiroler Herzlichkeit.“

Mit »LUI« zum passenden Gebrauchtwagen



Fotos: Offer

LUI'S AUTOMOBILE

6410 | TELFS | HANS-LIEBHERR-STR. 5

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo - Fr : 09:00 - 18:00 Uhr
Samstag: 09:00 - 13:00 Uhr



TEL. 0676 7012851

luisautomobile21@gmail.com



Wer auf der Suche nach flexibler Mobilität mit einem eigenen Auto ist, kann in Telfs nun eine neue Adresse ansteuern: In der Hans-Liebherr-Straße 5 wurde Mitte November »LUI'S Automobile« eröffnet.



Tamer Yigit (r.) wird den Imbiss (auf dem Fundament hinten) im Frühjahr 2022 eröffnen

Lulzim Bajraktari, kurz »LUI«, hat sich mit der Selbständigkeit im eigenen Unternehmen einen Traum erfüllt: Auf 1.400 m² werden Gebrauchtwagen angekauft, verkauft und vermittelt, auch in Kombination mit verschiedenen Finanzierungsmöglichkeiten.

„Hier finden KundInnen Autos aller Preisklassen und für alle Anforderungen – vom kleinen Zweitwagen bis zum Transportauto. Als »Rundum-Paket« kann das Auto auch komplett mit Zulassung und Versicherung angeboten werden und ist sofort einsatzbereit!“ Beratungsgespräche können im bequemen Bürocontainer stattfinden, auf die Suche nach dem passenden Auto von LUI kann man



Das Büro für Informationsgespräche steht offen: Lulzim Bajraktari »Lui« (sitzend) berät Sie gerne

sich bald schon auf der Homepage machen. Im Frühjahr soll auf dem Betriebsgelände noch ein Service dazukommen: Kooperationspartner Tamer Yigit (Die Firmenpartner GmbH) wird einen Imbiss-Stand mit Terrasse und Sanitäranlagen eröffnen, der nicht nur während der Wartezeiten, sondern auch von den umliegenden Betrieben für eine schmackhafte Pause genutzt werden kann.

ANZEIGE

Abfallentsorgung als Lehrberuf etablieren

Harald Höpperger aus Rietz traf sich kürzlich in seiner Funktion als WKÖ-Fachverbandsobmann Entsorgungs- und Ressourcenmanagement mit Bundesministerin Leonore Gewessler zu einem produktiven Arbeitsgespräch. Im Fokus stand unter anderem der neue Lehrberuf Entsorgungs- und Recyclingfachkraft.

Der Branchensprecher der österreichischen Entsorgungswirtschaft nutzte gemeinsam mit Peter Hodecek, Obmann des V.EFB (Verband zur Verleihung des Zertifikates eines Entsorgungsfachbetriebes) die Gelegenheit, um unter anderem für die neue Ausbildung im Umweltministerium zu werben. „Die Verantwortung von Unternehmen gegenüber der Umwelt wächst kontinuierlich. Es gibt immer umfangreichere gesetzliche Rahmenbedingungen im Bereich der Abfallentsorgung. Diese verschärften Anforderungen erfordern zusätzliches Wissen und qua-

lifizierte MitarbeiterInnen. Ein Job im systemrelevanten Wirtschaftsbereich des Entsorgungs- und Ressourcenmanagements gilt deshalb als zukunftssicher. Mit dieser Lehre streben junge Menschen eine verantwortungsvolle Karriere an“, informiert Höpperger. Der neue dreijährige seit Mai 2021 bestehende Lehrberuf wurde eigens auf die aktuellen und künftigen Herausforderungen der Kreislaufwirtschaft abgestellt. Hier wird erarbeitet, wie Abfallprodukte chemisch, biologisch oder thermisch zu behandeln sind. Die neuen Ressourcenmanager klassifizieren Materialien und entwickeln Entsorgungspläne, auch die stetige Kontrolle der Stoffe und der richtige Umgang mit gefährlichen Abfällen gehört zum Tätigkeitsbereich. Eine kürzlich präsentierte Studie von Marktagent.com im Auftrag des Verbands Österreichischer Entsorgungsbetriebe (VOEB) bestätigt das bestehende Interesse an einem Beruf in



V.l.: Harald Höpperger, WK-GF Petra Wieser, BM Leonore Gewessler, Peter Hodecek (Obmann V.EFB), DI Wolfgang Büchler GF V.EFB

der Recyclingbranche. In Tirol geben 67 Prozent der Befragten an, dass Green Jobs bei der Jobsuche in Zukunft relevanter für sie werden. Ein erfreulicher Wert für Fachverbandsobmann Harald Höpperger: „Wir spüren ein steigendes Interesse an Berufen in der Recyclingbranche. Darauf müssen wir aufbauen.“ Neben der Anstellung in Entsorgungsfachbetrieben

können AbsolventInnen der neuen Lehrausbildung in großen Unternehmen tätig sein. Ab 100 MitarbeiterInnen sind Firmen verpflichtet, eine Abfallbeauftragte bzw. einen Abfallbeauftragten zu ernennen. „Die Fähigkeiten und Kenntnisse dafür sind Teil des adaptierten Ausbildungsmodells für Entsorgungs- und Recyclingfachkräfte“, informiert Höpperger.

FUNKTAXI GEBHART KRANKENTRANSPORTE

Wir sind ein langjähriges Taxiunternehmen im Raum Telfs bis Innsbruck mit Sitz in Inzing.

Zu unserem Service gehören nicht nur Taxifahrten, sondern auch **Krankentransporte**.

Aufgrund der jahrelangen Erfahrung im Bereich der **Krankentransporte** sind wir mit der Abwicklung bestens vertraut und stehen Ihnen mit Rat und Tat gerne zur Seite.

Diese **Krankentransporte** werden von uns diskret und zuverlässig durchgeführt, ebenso genießen Sie aufgrund unseres modernen Fuhrparks höchsten Komfort und Sicherheit!

Krankentransporte wie Strahlentherapie, Chemotherapie, Dialyse und auch Reha/Kurfahrten können von uns durchgeführt werden.

Bei Interesse oder für eine Terminvereinbarung stehen wir gerne unter der Nummer **05238 / 88741** zur Verfügung!

Ihr Taxi-Gebhart-Team



Richtig investieren?

Die Hypo Tirol zählt zu den ausgezeichneten Anbietern für mittel- und langfristige Investments: Die Ermittlung und Vergabe des Österreichischen Dachfondsawards durch das GELD-Magazin fand heuer zum 21. Mal statt und zählt zu den renommiertesten Rankings der heimischen Branche. Bereits zum 17. Mal erklimmen Fonds der Hypo Tirol Bank das Siegerpodium und wurden mit Bronze, Silber und Gold ausgezeichnet.

Bei den preisgekrönten Produkten handelt es sich um den „Faktorstrategie Aktien global“ und den „Aktienstrategie global“ – beide, wie der Name bereits vermuten lässt, Aktiendachfonds mit dynamischer bzw. konservativer Anlagestrategie. Die beste Überrendite im Vergleich zu klassischen Sparformen erwirtschaftete der Fondsmanager, MMag. Stefan Danzl, mit dem „Aktienstrategie global“ im Bewertungszeitraum 5 Jahre. Anlegerinnen und Anleger können

sich in diesem Zeitraum insgesamt über stolze 73,65 % Ertrag freuen, der vor dem Hintergrund der wirtschaftlichen Turbulenzen durch die Pandemie beachtlich ist. „Der Aktienstrategie global wurde bereits im Jahre 1998 aufgelegt und zählt damit zu den bewährtesten Dachfonds Österreichs. Er verwaltet ein Fondsvolumen von über 110 Mio. Euro und investiert primär in Fonds aus Asien, Nordamerika und Europa. Das Portfolio wird durch kostengünstige ETF's ergänzt, die das Management besonders flexibel machen. Eine Beimischung aus interessanten Themenfonds aus den Bereichen Technologie und Healthcare rundet das Investment ab“, erklärt Danzl den Siegerfonds.

(Bitte bedenken Sie: Diese Pressemitteilung ist nicht als Anlage-Empfehlung zu verstehen und stellt weder Angebot noch Einladung zu Anbot-Stellung, Kauf oder Verkauf dar. Diese Information kann keine persönliche Beratung ersetzen.)

ANZEIGE

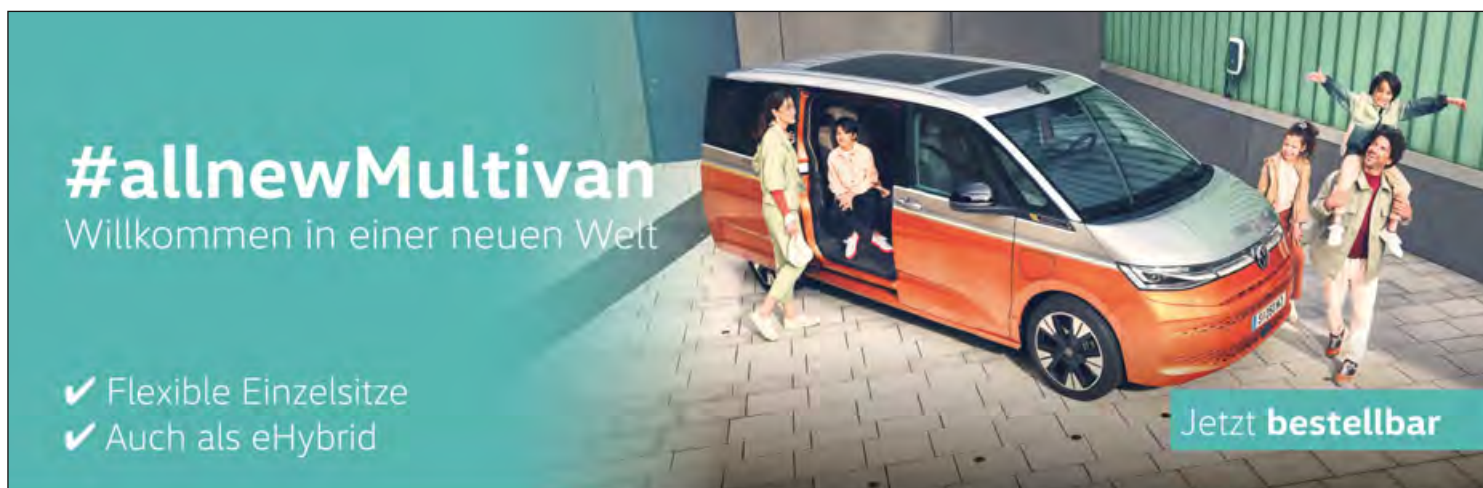


NEU IN TELFS LUMMA 6

natürlich schön
kosmetik fußpflege

Beschenken Sie Ihre Lieben mit Fußpflege & natürlicher Kosmetik.
www.telfs-kosmetik.at

Termine vereinbaren & Gutscheine bestellen: 0664 51 49 654



#allnewMultivan
Willkommen in einer neuen Welt

- ✓ Flexible Einzelsitze
- ✓ Auch als eHybrid

Jetzt bestellbar

Ihr neuer Multivan ist nicht nur besonders komfortabel und vernetzt – sondern auch besonders sicher. Mehr als 20 neue Assistenz- und Sicherheitssysteme machen das Reisen – egal ob in der Freizeit oder beruflich – für Sie als Fahrer und für Ihre Gäste zum Vergnügen.

Kraftstoffverbrauch: 1,7 – 9,8 l/100 km. Stromverbrauch: 16,9 – 18 kWh/100 km. CO₂-Emission: 38 – 221 g/km. Symbolfoto.



Ihr autorisierter Verkaufsagent

Saglstraße 78
6410 Telfs
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at

Ihr Profi vor Ort

Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

.....> www.hgt.tirol

miet-lagerboxen
für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

risa
lagerbox

**Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!**

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at

ZIMMEREI

- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- DACHSANIERUNG
- LANDWIRTSCHAFTLICHE BAUTEN

Team H&N Holzbau GmbH

Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664 4534333 oder 0669 17292442
info@team-holzbau.at · www.team-holzbau.at

CANAL & CO
alles für den bau

Tschidererweg 2 | 6060 Hall i. T.
tel: 05223 57269

Bahnweg 73 | 6405 Pfaffenhofen
tel: 05262 62275

mail: office@canal.co.at
fb: CanalBauwaren | web: canal.co.at
shop: portal.canal.co.at

Rauchzeichen
trifft
STEINREICH

Räucherwerk · Klangschalen
Ätherische Öle · Biokosmetik
Essenzen · Kraftsteine
Raumduft · Parfums

**Paradies für
Genießer und
Schöngeister**

Saglstraße 16 · Telfs im
Feuerhaus Rohowsky
Tel. 05262 62581
Onlineshop auf
www.rauchzeichen.at

BABY-AUSSTATTUNG
Neuner
Alles rund um's Baby

Inntalcenter Telfs · Weissenbachgasse 9 · A-6410 Telfs · T. 05262/62437
info@babyausstattung-neuner.at · www.babyausstattung-neuner.at

BILGERI
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

**WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.**

FREUDENTHALER
EXZELLENT BEHANDELT

www.freudenthaler.at

FREUDENTHALER – der Gesamtanbieter im Bereich Abfall

Egal, ob Baustellenentsorgung, Fett-/Öl-
abscheider oder gefährlichste Abfälle –
Freudenthaler bietet für jede Anforderung
im Bereich Entsorgung die passende
Lösung. Mit über 48 Jahren Kompetenz
im Bereich Abfall und Tankservice ist
Freudenthaler der führende Spezialist in
diesen Bereichen.

DAS LEISTUNGSSPEKTRUM

- Sammlung und Behandlung von
sämtlichen gefährlichen und nicht
gefährlichen Abfällen
- Gewerbeabfallsammlung
und Behandlung
- Tankreinigung
- Tanksanierung
- Tankhandel
- Altlastensanierung
- Fettabscheiderreinigung
- Ölabscheiderreinigung
- Abscheiderwartung

LÖSUNGSKOMPETENZ

Freudenthaler ist durch das umfassende
Leistungsspektrum der ideale Partner für viele
Anforderungen: Vom Gewerbebetrieb über
Tankstellen-/KFZ-Betriebe, Gemeinden bis
hin zu großen Industrieunternehmen. Tirols
führende Betriebe vertrauen großteils bereits
seit Jahren die Entsorgung dem Inzinger
Paradeunternehmen an.

Weitere Infos auf www.freudenthaler.at
oder unter Telefon 05238 - 53045.

Glatzbau
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

- Rohbasen
- Umbauten
- Sanierungen
- Innenputz
- Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at

HolzHäuser
Dachstühle Aufstockungen
Dachsanierung
Individual-Holzbau

**DACH
+FACH**

HOLZBAU GMBH
A-6404
Telfs
Tel. +43(0)526-61133
info@daecher-wedi.at
www.daecher-wedi.at

**BAUWERKS-
ABDICHTUNGEN**
BITUMENDÄCHER
FLÜSSIGABDICHTUNGEN
FOLIENREPARATUREN

**DÄCHER
WEDI**
GMBH

www.daecher-wedi.com +43 650 63 50 632

Softub
WHIRLPOOLS

Termin & Kataloganforderung: Rotaflux GmbH · 6423 Mötz
Tel. 05263 5555 office@rotaflux.at · www.rotaflux-wellness.at

**ZOLLER
PRANTL** SYSTEM

• FENSTER • TÜREN • WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG

HAIMING · T 05266 88564 zp.system.at

Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen

Unsere Standorte:
Saglstraße 78 · 6410 Telfs · T. +43 5262 63263
Untermarktschale 67 · 6410 Telfs · T. +43 5262 67087
www.auto-neurauter.at

BODENLEGER

oliver's
Boden Express

INKEU

Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com

**INSTALLATIONEN
KRATZER**

Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. 0660 – 7306949
www.installationen-kratzer.at

In Telfs kauft man mit Gutsch(w)ein ein

Das »Telfer Gutsch(w)ein« ist aktuell medial auch prominent in einer Info- und Bewusstseinskampagne des Dachverbandes Stadtmarketing Austria und der Wirtschaftskammer Tirol vertreten. Vor allem aber ist der freche Einkaufsgutschein ein Kaufkraftturbo für die lokalen Telfer Händler, Dienstleister und Gastronomen und deshalb eine ideale Geschenkidee.

Das Telfer Gutsch(w)ein hat sich seit seiner Einführung Mitte 2020 zu einem sehr beliebten Zahlungsmittel bei der regionalen Wirtschaft entwickelt. Bei nahezu allen Telfer Handels- und Dienstleistungsbetrieben sowie in der Gastronomie kann man mit der markanten quadratischen Einkaufswährung zahlen. Gerade im Lockdown und bei unsicheren Öffnungszeiten ist dieses geldwerte Zahlungsmittel eine perfekte Geschenkidee, die vor und nach Weihnachten Freude bereitet – der/dem Beschenkten gleichermä-

ßen wir der krisengebeutelten Wirtschaft vor Ort. Denn lokal einkaufen ist in aller Munde und mit dem Gutsch(w)ein kann man sich das ganze Jahr über aussuchen, wo man sich was gönnt.

Ganz unkompliziert – auch während des vergangenen Lockdowns – kaufen konnten und können die »Christkindl'n« das Gutsch(w)ein im Bürgerservice Telfs zu den üblichen Öffnungszeiten (Mo-Fr, 07.30-17 Uhr).

Übrigens: Das Gutsch(w)ein ist auch eine schöne Belohnung für MitarbeiterInnen in Zeiten, wo wegen Corona viele Weihnachtsfeiern abgesagt werden müssen. Dass sich regionale Einkaufsgutscheine großer Beliebtheit erfreuen, zeigten laut Stadtmarketing Austria die extrem hohe Einlöse-Quote der letzten Jahre. Gutscheine

und Münzen landen nicht in der Schublade, sondern in den Kassen der heimischen Betriebe. Damit leisten sie einen wertvollen Beitrag zur regionalen Wertschöpfung, die schlussendlich zur Lebensqualität von uns allen beiträgt. Weil es gerade jetzt darauf ankommt, die regionale Wirtschaft zu unterstützen, haben sich die Tiroler Orts- und Stadtmarketingorganisationen gemeinsam mit der Wirt-

schaftskammer Tirol zu dieser Info- und Bewusstseinskampagne entschlossen! (Siehe Foto unten: Die teilnehmenden Marketing-Beauftragten mit den lokalen Einkaufsgutscheinen ihrer jeweiligen Gemeinden. Das freche Telfer Gutsch(w)ein (hinten rechts, präsentiert von Verena Schlager vom Telfer Ortsmarketing) sticht heraus)

#telfergutschwein #kauflokal #wirsindtelfs



Foto: Die Fotografen



thöni®

QUEREINSTEIGER*IN als Produktionsfachkraft

Einfach Quereinsteigen? - ja klar.

Bei Thöni wirst du bestens auf deinen neuen Arbeitsbereich vorbereitet. Mit einem eigens entwickelten Programm für Quereinsteiger*innen in unserer **Thöni Akademie** wird dir dein Start in der Produktion so einfach wie möglich gemacht.

Was dich erwartet?

- Neue und langfristige Perspektiven
- Attraktive Entlohnung
- Geregelte Arbeitszeiten
- Zahlreiche Mitarbeiter*innen Benefits

Alle Informationen findest du auf unserer Karriereseite: jobs.thoeni.com

#gehmitunsneuewege

Werde Teil
des Teams!



SCAN ME

Thöni Industriebetriebe GmbH, 6410 Telfs, Obermarktstraße 48, Tel. +43 5262 6903-0, job@thoeni.com, www.thoeni.com

Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum!

Elmar Wellscheller baut am Pollingberg Tiroler Christbäume an

Seine tannengrünen Christbäume werden heuer erstmals Stuben und Wohnzimmer in der Region schmücken und dort ihren weihnachtlichen Duft verbreiten: Elmar Wellscheller ist Neo-Christbaum-Bauer, mein monat hat ihn »beim Ernten« in der vorweihnachtlichen Baumschule besucht.

Bereits vor sieben Jahren hat er begonnen, sich den Christbäumen zu widmen: »Damals habe ich den Bauernhof daheim übernommen, der aber schon lange nicht mehr mit Vieh bewirtschaftet wurde, die Felder hatte ein Nachbar gepachtet. Da gab es dann die Überlegung: Mache ich was daraus oder nicht? Und wenn ja, was?«, erzählt Elmar Wellscheller. Als Konstrukteur bei der Firma Thöni im Hauptberuf eher technisch orientiert, war die Arbeit als Nebenerwerbsbauer zwar als Ausgleich naturnah, sollte aber nicht den Großteil der Freizeit verschlingen. »Wenn man etwas anbaut, braucht man ja oft auch bestimmte Maschinen dazu, die dann wieder Investitionen bedeuten. Und ich wollte ja nur ein Hektar Feld bebauen.« Durch Zufall kamen die Christbäume ins Spiel und nach einigen Recherchen machte sich Elmar an die Umsetzung. »Ich habe mich gleich mit dem Verein »Tiroler Christbaum« in Verbindung gesetzt. Da sind 25 Tiroler Christbaum Produzenten vereint, die gemeinsam jährlich etwa 30.000 Weihnachtsbäume für die heimischen Wohnzimmer bereit-

stellen. In unserer Region ist z.B. etwa Mair's Beerengarten in Rietz als Mitglied dabei, sonst sind die Christbaum-Betriebe eher im Unterland angesiedelt. Jedenfalls habe ich da viel Wissenswertes erfahren über den Anbau.« Elmar Wellscheller erstellte einen Plan, wann und wo die Bäume gesetzt werden müssen. »Unser Feld, das jetzt ein Christbaumwald ist, liegt unterhalb des Bauernhofs. Zunächst wurde es eingezäunt, damit die jungen Bäumchen vom hungrigen Wild geschützt sind und dann haben wir die ersten Bäumchen gesetzt.« Die Tannenbäume – übrigens großteils Nordmann-tannen, die zu 90 Prozent von den KundInnen gewünscht werden – sind zwischen drei und vier Jahre alt und ca. 25 cm hoch, wenn sie am Pollingberg gepflanzt werden. »Im ersten Jahr haben wir 2.500 Bäumchen gesetzt und dann jedes Jahr weitere 1.000, sodass jetzt ca. 5.500 Bäume von »Kindergarten« über »Schule« bis zum »Erwachsenen« hier stehen.« Natürlich gäbe es immer auch Ausfälle, ergänzt Elmar Wellscheller, ob ein Baum ordentlich anwächst, entscheide sich in den ersten beiden Jahren. »Manchmal muss man auch etwas regulierend eingreifen, z.B. wenn ein Bäumchen zwei oder mehr Spitzen ausbildet, dann hilft man ihm dabei, gerade zu wachsen und entscheidet sich für eine Spitze.« Auch der Nährstoffgehalt des Bodens wird immer wieder überprüft, damit die Tannenbäume gesund wachsen können und das »Schönheitsideal« eines perfekten



Christbaums erreichen. »Ja, gewisse Richtlinien gibt es schon. Der Baum soll für den Großteil der KundInnen zwischen 1,5 und 2 m hoch sein, schön gewachsen und schlank, damit er nicht zu viel Platz im Wohnzimmer braucht. Allerdings gibt es auch einige, die einen ganz buschigen, kegelförmigen Christbaum wollen. Insgesamt habe ich bis jetzt, im ersten Jahr, wo ich Christbäume verkaufe, die Erfahrung gemacht, dass es für viele doch nicht der ganz perfekte Baum sein muss, aber auf die Nachhaltigkeit Wert gelegt wird – insofern, dass der Baum aus der Region kommen soll.«

So sei auch sein Aufruf über die sozialen Medien, sich persönlich seinen Baum auszusuchen, gut angenommen worden. »An einem Tag im November habe ich die Interessierten eingeladen, vorbeizukommen und den gewünschten Baum zu reservieren. Das haben viele Familien mit ihren Kindern in Anspruch genommen und das war dann sicher für viele ein besonderes Erlebnis.«

Am 17. November dann wurden die Christbäume im richtigen Mondzeichen geschlagen – »soll drei Tage vor dem letzten Vollmond im November sein...« – und für den Verkauf hergerichtet. Anfang Dezember hat Elmar Wellscheller an zwei Tagen einen »Ab Hof Verkauf« seiner Christbäume angeboten (Anm. der Christbaumverkauf war während des Lockdowns erfreulicherweise erlaubt), der ebenfalls auf gute Resonanz gestoßen ist. Ob noch welche übrig sind, stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest – Elmar Wellscheller ist mit seinen »Christbäumen vom Pollingberg« jedenfalls auf Facebook zu finden, da wird auch der aktuelle Christbaumbestand verkündet...



FORD RANGER



ÖSTERREICHS MEISTVERKAUFTER PICK-UP*

Egal, ob als robuster Wirtschaftsmotor Österreichs oder als kraftvoller Antrieb für den Alltag: Der Ford Ranger zeigt sich auf jedem Terrain von seiner besten Seite. Meistern Sie mit einer Anhängelast von 3,5 Tonnen jede Herausforderung und genießen Sie außergewöhnlichen Fahrspaß in bis zu 0,8 m tiefem Wasser. Pure Kraft trifft grenzenlose Möglichkeiten.

Ford Ranger jetzt ab

€ 32.090,-¹⁾

ZUSÄTZLICH BIS ZU **€ 1.000,-** FINANZIERUNGSBONUS²⁾



Ford Ranger: Kraftstoffverbrauch kombiniert 8,3 – 10,6 l/100 km | CO₂-Emission kombiniert 218 – 278 g/km | (Prüfverfahren: WLTP)

Autopark

INNSBRUCK | Tel. 0 512 - 3336-0

VOMP | Tel. 0 52 42 - 642 00-0

WÖRGL | Tel. 0 53 32 - 737 11-0

KIRCHDORF | Tel. 0 53 52 - 645 50

TELS-PFAFFENHOFEN | Tel. 0 52 62 - 654 00

WWW.AUTOPARK.AT

Symbolfoto. 1) Unverbindlich empfohlener, nicht kartellierter Aktionspreis (beinhaltet Importeurs- und Händlerbeteiligung) inkl. USt., inkl. NoVA gültig bis 31.01.2022. 2) Unverbindlich empfohlener, nicht kartellierter vom Listenpreis abzuziehender Nachlass (beinhaltet Importeurs- und Händlerbeteiligung) inkl. USt. bei Ford Credit Leasing, gültig bis 31.01.2022, vorbehaltlich Bonitätsprüfung der Ford Credit. Wir machen Ihnen gerne ein individuelles Leasingangebot. *Ford Ranger, meistverkaufter Pick-up in Österreich im Jahr 2020 (Quelle: Statistik Austria). Nähere Informationen auf www.ford.at

ergebnisse regionaler dreharbeiten jetzt im fernsehen

Anfang Dezember startete eine neue TV-Serie aus der Feder von Drehbuchautor Uli Brée, der diesmal auch die Regie übernahm: In »Aus die Maus« wurden Schauspiel-Stars wie Nina Proll, Gregor Bloéb und Maria Furtwängler an Schauplätzen in unserer Region in Szene gesetzt.

In ihrer Machart knüpft die Serie an Erfolge des österreichischen Films an, Anhänger dieses Genres dürfen sich auf schrägen Humor und witzige Szenen freuen. Die neue, achteilige ServusTV-Serie »Aus die Maus« ist eine leicht skurrile, trocken-humorvolle Reihe mit Charme und durchaus ernstem Kern. In jeder, in sich abgeschlossenen Episode trifft die Hauptfigur Bianca (Nina Proll) auf einen Tierbesitzer und dessen toten Gefährten. Einst war Bianca eine gefeierte Seriendarstellerin – jetzt arbeitet sie in einem Tierbestat-

tungsinstitut. Und das, obwohl sie eigentlich kein Herz für Tiere hat. In Uli Brées neuer Serie trifft Bianca die unterschiedlichsten Tierbesitzer und lernt dabei nicht nur eine Menge über das Leben und Sterben, sondern auch über sich selbst. Die erste Folge spielte am Mieminger Plateau – Für ihren ersten »Fall« soll Bianca den Dackel »Apollo« abholen. Als sie mit ihrem Dienstwagen und dem kleinen Tier-Sarg vor der hübschen Villa eintrifft, steht dessen Besitzerin Susi (Maria Furtwängler) auf dem Dach, bereit zu springen. Zu tief scheint sie vom Ableben Apollos betroffen zu sein. Doch der Grund für ihre seelische Erschütterung stellt sich bald ganz anders dar. Denn Susis gewohnt-luxuriöser Lebensstil, finanziert vom Exmann, hängt tatsächlich von der lebenden Existenz ihres ehemals gemeinsamen Haustiers ab. Räumlich spielt die Folge in



Foto: Servus TV, Heinz Laib

Gemeinsam haben sie die Region rund um Telfs perfekt ins Bild gerückt: Regisseur Uli Brée mit den Schauspielerinnen Nina Proll und Maria Furtwängler (l.) bei den Dreharbeiten im Sommer 2020

Fiecht, einem kleinen Weiler am Mieminger Plateau. Ortskundige »Locals« werden die jeweilige Location wohl ohne Hinweise erkennen, für alle Interessierten hier eine Auflistung der Drehorte der zukünftigen Folgen: • Folge 3: »Gott« auf ServusTV am

21.12.2021 um 21.05 Uhr (Drehort Buchener Höhe, Telfs) • Folge 4: »Nestor« am 28.12.2021 um 21.05 Uhr (Drehort Mieming) • Folge 5: »King« am 4.1.2022 um 21.05 Uhr (Drehort Telfs), die weiteren Schauplätze der ersten Staffel sind Polling und Innsbruck.

schafe als stars ...



Am Foto oben die Ideengeberinnen Verena Schlager (l.) und Christiane Koppelstätter vom Telfer Ortsmarketing

Zwanzig Holzschafe zieren für diesen Advent die Straßen des Ortszentrums in Telfs – sie sind die Stars der Weihnachtsgeschichte des diesjährigen Adventkalenders der Marktgemeinde, den es erstmals online als Podcast zum Anhören gibt.

In der Begegnungszone sind seit Kurzem die Schafe los! Neben der lustigen Schafherde stehen im Telfer Ortszentrum auch wieder 24 rot bemalte Adventhäuser, auf denen dieses Jahr eine tierische

Weihnachtsgeschichte erzählt wird. Jeden Tag wird dabei ein neues Fensterchen geöffnet und ein weiterer Teil der Geschichte vorgelesen – heuer auch digital zum Anhören: Auf jedem Fensterchen befindet sich nicht nur ein Bild der Geschichte, sondern auch ein QR-Code. Nach dem Scannen mit dem Handy oder Tablet scanen gelangt man auf das aktuelle Advent-Türchen auf der Webseite der Marktgemeinde und hört die Geschichte.

weihnachtsaktion 2021 an der ms anton auer

Auch in diesem Jahr beteiligte sich die MS Anton Auer Telfs an der Weihnachtspaketaktion für Moldawien.

Auf Anregung von Christine Brandt, BEd., wurden heuer wieder über 90 Weihnachtspakete gesammelt, zusammengestellt von engagierten Eltern, Schülern und Lehrern. Anschließend wurden sie von Willi Heusser, der diese Aktion schon seit Jahren begleitet, abgeholt. Noch vor Weihnachten

werden die Pakete dann mit LKWs nach Moldawien transportiert und dort verteilt. »Ein herzliches Dankeschön an alle, die bereit waren, diese Hilfsaktion zu unterstützen«, meint Christine Brandt.

Am Foto rechts die »Christkindln« mit Dir. Andreas Schmid (l.)



Bericht und Fotos: Christine Brandt, BEd

vorweihnachtliche blutspendeaktion

Traditionell fand kurz vor Weihnachten - diesmal am 9. Dezember - die halbjährliche Blutspendeaktion im Saal Univ.-Prof. Dr. Bernd Puschendorf im Rot-Kreuz-Heim Telfs statt. Der Blutspendedienst des Roten Kreuzes Tirol durfte 301 bereitwillige Erst- und Mehrfachspender begrüßen und schlussendlich 257 Blutspenden abnehmen.

Im Anschluss an die Spende wurden alle, die »ihr Bestes« gaben, vom Sozialteam des Roten Kreuzes Telfs rund um Leiterin Irmgard Pfurtscheller in bewährter Art und Weise mit Getränken und Süßigkeiten versorgt.

„Vielen Dank an alle, welche sich erstmals oder zum wiederholten Mal in den Dienst der guten Sache gestellt und somit Leben gerettet haben!“, meint das Team des Roten Kreuzes Telfs – am Foto rechts das Sozialteam, das die BlutspenderInnen vorher und nachher betreut.



Fotos: Rotes Kreuz Telfs

Afra-Feier im Jänner

Die 18. Afra-Benefizaktion der Steindruckerei Stecher&Stecher in Wildermieming fand heuer unter schwierigen Vorzeichen statt.

„Wir haben das Afra-Fest im August schon in ein Open House den ganzen Sommer lang umgewandelt, um in Zeiten von Corona große Menschenansammlungen zu vermeiden, und jetzt im Lockdown konnte auch die Spendenübergabe nicht wie gewohnt am 8. Dezember stattfinden. Durch den großartigen Verkauf der heurigen Afra-Benefizlithographie „Die Gabenbringerin“ von Rudi Wach können wir abermals eine Rekordsumme an »Frauen helfen Frauen« und dem Tiroler Frauenhaus übergeben und haben uns nach Absprache mit dem Künstler entschlossen, die Afra-Advent-Dankeschönfeier auf den Dreikönigstag am 6. Jänner 2022 zu verschieben“, erklärt Günther Stecher.

Neuer Standort: PHYSIOTHERAPIE IM FOCUS TELFS

Mit gezielten Maßnahmen Gesundheit und Bewegung wiederherstellen, verbessern und erhalten: Die Expertinnen und Experten von Physiotherapie im Focus erwarten Sie am neuen Standort (TelfsPark Parkdeck – oberhalb von BIPA und RIML).

Auf 110 Quadratmeter Therapie- und Trainingsfläche erarbeiten

PT Fabian Mayrhofer und sein Team unterschiedlichste Behandlungskonzepte und -techniken, individuell abgestimmt auf die Bedürfnisse und Interessen ihrer Klientinnen und Klienten. „Das Hauptaugenmerk wird auch künftig auf dem Bereich der **Physiotherapie**, welche beispielsweise die Behandlung von orthopädisch-neurologischen und -traumatischen Krankheitsbildern beinhaltet, liegen. Darüberhinaus bieten PT Philipp Kleinheinz

und ich schmerztherapeutische Verfahren, chiropraktische Techniken sowie Sportphysiotherapie an“, so Mayrhofer. Sportwissenschaftlerin Lisa Pfeleiderer MSc. unterstützt und begleitet Klientinnen und Klienten nicht nur beim sportlichen Wiedereinstieg nach Verletzungen, sondern auch beim gezielt geleiteten Erreichen von sportlichen Zielen. Diätologin Evelyn Prinster BSc. steht für Anfragen im Bereich Diä-

tologie und Ernährungswissenschaften zur Verfügung. Die neuen Räumlichkeiten der Praxis im TelfsPark punkten mit hellen Therapieräumen, einem großzügigen Trainingsbereich und einem kompetenten Team. ANZEIGE



**PHYSIOTHERAPIE
IM FOCUS
TELFs**

PT Fabian Mayrhofer und Team

Physiotherapie - Sportwissenschaft - Ernährung

Michael-Seeberstr. 2 | 6410 Telfs

beim TelfsPark Parkdeck

T +436766111468

Mail: info@physioimfocus.at

www.physioimfocus.at



**Dipl. PT Fabian
Mayrhofer**
Physiotherapeut



**Dipl. PT Philipp
Kleinheinz**
Physiotherapeut



**Lisa
Pfeleiderer MSc.**
Sportwissenschaftlerin



**Evelyn
Prinster BSc.**
Diätologin

Schlichte Weihnachten im Prunkbau

Das die Landschaft beherrschende, von Georg Anton Gumppe barockisierte Stift Stams lässt unwillkürlich Gedanken über klerikale Machtentfaltung wachsen. Die Weihnachtsfeiern in Stift Stams mögen in vergangenen Jahrhunderten auch pompöser ausgefallen sein, dem Stil der 15. ständig in Stams beheimateten Zisterzienser unter Abt German Erd entspricht das aber nicht. Die Weihnachtstage im Stift verlaufen in recht stiller Besinnlichkeit.

Das Kloster wurde 1273 von den Grafen von Görz-Tirol durch Meinhard II. und seine Frau Elisabeth von Bayern gegründet und dient auch als letzte Ruhestätte der Tiroler Landesfürsten. Abgesehen von seiner geistlichen Bedeutung kam dem Stift die Niedere Gerichtsbarkeit über Stams zu, und es wurde darüber hinaus zu einem überregionalen wirtschaftlichen Zentrum. Im Gegensatz dazu kam es im 16. Jahrhundert, ausgelöst durch die Reformation, den Bauernkrieg und den Großbrand von 1593, zum Niedergang von Stams. Nach einer Plünderung durch sächsische Truppen 1552 bestand der Konvent aus nur noch drei Mönchen. Zu Beginn des 17. Jahrhunderts kam es zu einer Neuerrichtung mit späterer Barockisierung. Das Schicksal des Oberländler Stifts blieb wechselhaft, bis es von den Nationalsozialistischen Machthabern aufgelöst wurde. Dann, nach Kriegsende, übernahmen wieder Zisterziensermönche Kirche und Kloster; Bildungseinrichtungen begannen das Klostergebäude zu beleben. In jüngerer Vergangenheit kam es zu umfassenden Renovierungen der Baulichkeiten. Die Stiftskirche wurde von Papst Johannes Paul II. zur Basilica minor erhoben.

Keine Weihnacht ohne Musik und Gesang

Dass die Regelungen zur Eindämmung der Pandemie auch vor Chören nicht halt machen können ist bedauerlich aber unumgänglich. Natürlich betreffen die Einschränkungen die sakrale Musik

zum Kirchenjahr in besonderer Weise. Weihnachten 2021 werden also Solisten den Chorgesang in der Stiftskirche ersetzen müssen. Musik und Liedgut waren stets unverzichtbarer Bestandteil im adventlichen und weihnachtlichen Jahreskreis des Stifts. Dazu Hildegard Herrmann-Schneider in ihrem jüngst erschienenen Werk „Wo die Engel musizieren – Musik im Stift Stams“:

„Pastormessen kamen zur Christmette oder beim Hirtenamt am Weihnachtstag in aller Frühe zur Aufführung. Einige besonders ansprechende, in Stams erhaltene Ordinariumsvertonungen für die Liturgie an Weihnachten aus der Feder von Tiroler Komponisten lassen darauf schließen.“ Musiker waren zur Weihnachtszeit in Stams allem Anschein nach willkommen. Hildegard Herrmann-Schneider an anderer Stelle: „Am 26. Dezember 1691 hat Abt Edmund Zotz ‚die Musicos zu mittag und zu nachts zu Hof gastiert‘, das heißt den Musikanten kam die Ehre zu, mit dem Abt zu speisen.“

Abt German Erd zu Weihnachten im Stift

„Unser Weihnachtsfest und die Tage um Weihnachten laufen ganz ruhig ab. Schade ist, dass es im Vorfeld, bedingt durch Corona, schon zum zweiten Mal keine Feier mit den Schülern gibt. Besonders bedauerlich deshalb, weil Weihnachten im gemeinsamen Beisammensein erfahrbar werden sollte. Im Kloster selbst findet in der Früh des 24. Dezember das letztes Rorateamt statt. Unter Tags verläuft alles eher ruhig, man sollte Zeit haben sich in Gedanken zu vertiefen, auch manche Vorberei-



Bild oben: Bretterkrippe in Stift Stams, Bild rechts: Anbetung der Hirten, Öl auf Leinwand von Paul Honegger, datiert mit 1612, Stiftsmuseum Stift Stams. Abt German Erd: „Das Bild gefällt mir sehr gut, weil das Jesuskind so aus dem Gemälde hervorstrahlt.“



Foto: Bundschuh

tungen sind noch zu treffen und Besuch kommt zu uns. Um 17.00 Uhr beginnt die erste Mette. Kindermette ist nicht der richtige Ausdruck, der frühe weihnachtliche Gottesdienst wird ja für alle Gläubigen abgehalten, die später nicht mehr das Haus verlassen wollen.“

Vesper und kleine Feier

„Um 18.00 Uhr halten wir eine Vesper, unser liturgisches Abendgebet, ab und hernach gibt es eine kleine Feier für die Hausgemeinschaft.“ Die Klostergemeinschaft versammelt sich um die Krippe, im Zentrum steht das Weihnachtsevangelium, auch ein Psalm aus dem Alten Testament wird gebetet. Gemeinsam singen die 15 Ordensmänner das Stille Nacht und der Abt hält eine Ansprache. Dann folgt das Abendessen. Um 21.00 Uhr trifft sich die Gemeinschaft zum Chorgebet. Es ist ein meditatives, den klösterlichen Tagesablauf mitbestimmendes gemeinsames Gebet mit sehr alten Wurzeln.

Christmette – ein Höhepunkt des Jahres

Die Christmette ist ein Jahreshöhepunkt wohl der gesamten Christenheit, in der Stamser Basilika beginnt diese ganz besondere Feier um 22.30 Uhr und beschließt den

Abend. Der Abt weiter: „Der Weihnachtstag beginnt für uns um sieben Uhr morgens mit dem Laudes, dem Morgenlob, dann feiern wir das Hochamt. Natürlich feiern wir die heilige Messe auch am Stefanitag, so wie an jedem Feiertag, ja das ist so der Verlauf von Weihnachten hier im Stift Stams.“ Was sich Abt German wünscht: „Sehr wichtig ist mir ein gutes Einvernehmen und ein friedliches Miteinander, denn das ist keine Selbstverständlichkeit, weder im Kloster noch in der Familie.“ Aufgrund des großen Volumens des Kirchenraumes und der einheitlichen Ein- und Ausatemrichtung des Kirchenvolkes bei den Messen befürchtet German Erd bei entsprechendem Abstand keine übermäßige Ansteckungsgefahr. Es gehe um Normalität und Gesundheit und es solle einfach alles bei Vorsicht und Einhaltung der Regeln einen guten Weg gehen, so der Oberste der Abtei. Auf Nachfrage betrifft „weltlicher Züge“ der Klosterweihnacht meint Abt German: „Ja, kleine Geschenke, oft sind es Bücher, gibt es schon.“ Urlaube stünden hingegen nicht auf dem Programm, seien aber möglich. Besonders Brüder, die kränkelnde Eltern haben, könnten nach Hause fahren. (pb)



Alle
Geschäfte
haben wieder
geöffnet



... und wir verlängern unser
Gewinnspiel bis 31.12.2021!

Mit etwas Glück kannst du dir deinen Rechnungsbetrag zurückholen!

*Große Marken
und regionale Vielfalt*



www.inntalcenter-telfs.at

Gewinnspielformular ausfüllen (gibts in den Shops)
und in die Gewinnbox (vor dem Lift im OG) einwerfen!
Details und Bedingungen unter www.inntalcenter-telfs.at

IN TELFS SIND SHOPPING & GENUSS ZU HAUSE



Foto: MG Telfs

Oh, du fröhliches Comeback! Seit 13. Dezember kauft Telfs wieder live ein – und zwar daheim! Rechtzeitig vor Weihnachten öffnen sich die Herzen, die Geschäfte vor Ort und die heimische Gastronomie. Händler/innen, Dienstleister/innen und Wirtinnen/Wirte bieten nach langen Wochen des Lockdowns alles auf und freuen sich auf reichlich Kundschaft. Bitte jetzt schon rot im Kalender anstreichen: den langen Einkaufssonntag am 19. Dezember!

Weihnachtsshopping und Genuss im eigenen Ort geben nicht nur ein gutes Gefühl, sondern sorgen auch für regionale Wertschöpfung, Angebotsvielfalt und Arbeitsplätze in der Heimatgemeinde. Jede Kundin, jeder Kunde zählt, wenn es darum geht, den krisengebeutelten Branchen unter die Arme zu greifen. Umso schöner, wenn man damit sich und seinen Liebsten eine Freude bereiten kann. Beim breit gefächerten Angebot im weihnachtlich geschmückten Dorf wird der Einkaufstrip zum abwechslungsreichen Erlebnis. Dazwischen ein Kaffee mit Kuchen, danach vielleicht ein feines Essen in Begleitung eines edlen Tropfens. So geht stressfrei Christkindl spielen.

Auf Du & Du mit dem besonderen Einkaufsflair

Die Shoppingmeile im Weihnachtsdorf erstreckt sich über die gesamte Begegnungszone vom Untermarkt in den Obermarkt bis hin zum Inntalcenter Telfs. Das neu gestaltete Ortszentrum zeigt sich gerade im weißen Winterkleid und diesem an-

genehmen Beleuchtungskonzept im bezaubernden Flair. Im Dorf selbst sind es die Telfer Kaufleute, die in ihren zum guten Teil familiär geführten Betrieben mit überzeugenden Sortimenten und jahrzehntelanger Beratungskompetenz aufwarten. Dazwischen reihen sich die heimischen Gastronomiebetriebe ein und tischen auf, was schmeckt – von bodenständig bis außergewöhnlich.

40 unter einem Dach

Im Inntalcenter bieten 40 Shop-Partner große Marken und regionale Vielfalt. Wer sich nicht entscheiden kann, erhält kompetente Beratung und Unterstützung durch die engagierten Shop-Mitarbeiter/innen. Die beliebten Inntalcenter-Gutscheine in der Holzhütte beim Nord-eingang sind eine weitere Alternative. Im Inntalcenter bekommen Kundinnen und Kunden aber nicht nur die schönsten Geschenke, sondern auch alles, was zu einem gelungenen, stimmungsvollen Weihnachtsfest dazugehört. Vom Christbaum heimischer Herkunft über edlen Christbaumschmuck und handgemachte alte Glaskugeln, weihnachtliche Figuren und Deko-Elemente aus Holz bis hin zu einem breiten Sortiment an Kerzen und sonstigem Weihnachtsschmuck findet sich alles, was das Herz begehrt. Der bereits traditionelle Einpackservice trägt dazu bei, den Kundinnen und Kunden größtmöglichen Komfort und unbeschwertes Einkaufserlebnis zu bieten.

Mitmachen & Gewinnen

Auch die Vorweihnachtszeit 2021 steht im Ortszentrum wieder ganz im Zeichen des Glückssternshop-

ping: Bei jedem Einkauf in den Mitgliedsbetrieben der Aktionsgemeinschaft der Telfer Wirtschaft können Kundinnen und Kunden ganz einfach eine Gewinnkarte ausfüllen und mit etwas Glück einen edlen Napoleon-Griller sowie 10 x € 100,- Gutscheine gewinnen. Die Verlosung erfolgt im neuen Jahr. Im Inntalcenter wird das Rechnungsgewinnspiel bis 31. Dezember verlängert. Damit behalten die Formulare in den Shops auch ihre Gültigkeit. Einfach ausfüllen, im ersten Stock in die Box einwerfen und mit etwas Glück den Rechnungsbetrag zurückgewinnen.

Weihnachtsshopping & Überraschungen am 19.12.!

Der lange Einkaufssonntag am 19. Dezember wird selbstverständlich auch in Telfs genützt. Wann sonst bietet sich zu Hause schon die Möglichkeit, gleich ein ganzes Wochenende lang Weihnachtseinkäufe zu tätigen und Verwöihnmente zu genießen? In der Begegnungszone rollen die Unternehmen am 19. Dezember den roten, nein, den weißen Teppich aus und bieten ihren Kundinnen und Kunden die eine oder andere Überraschung.

So auch im Inntalcenter: Alle, die an diesem Sonntag ihren Christbaum am oberen Parkdeck kaufen, erhalten als kleines Dankeschön einen Gastro-Gutschein, der im Center oder an einem der Weihnachtsstände eingelöst werden kann.

Telfer Gutsch(w)ein – die lokale Geschenkidee

Das Telfer Gutsch(w)ein hat sich seit seiner Einführung Mitte 2020 zu einem sehr beliebten Zahlungsmittel bei der regionalen Wirtschaft

entwickelt. Bei nahezu allen Telfer Handels- und Dienstleistungsbetrieben sowie in der Gastronomie kann man mit der markanten quadratischen Einkaufswährung zahlen. Der freche Telfer Einkaufsgutschein ist ein Kaufkraftturbo für die lokalen Telfer Händler/innen, Dienstleister/innen und Gastronomiebetriebe und deshalb eine ideale Geschenkidee gerade in unsicheren Zeiten. Denn lokal einkaufen ist in aller Munde und mit dem »Schweindl« in Händen kann man sich das ganze Jahr über aussuchen, wo man sich was gönnt. Ganz unkompliziert erhältlich ist das Gutsch(w)ein im Bürgerservice Telfs zu den üblichen Öffnungszeiten (Mo – Fr, 07.30 – 17.00 Uhr).



Foto: MG Telfs

Safety & Comfort First

Natürlich befolgen alle Handels- und Gastronomiebetriebe sämtliche Auflagen der Behörden inklusive 2G-Regel, Masken- und Abstandspflicht, um ihren Kundinnen und Kunden ein vor allem sicheres Einkaufserlebnis zu bieten. Komfort-Parkplätze finden sich in mehr als ausreichender Zahl auf den Parkdecks im Inntalcenter, am Zentrumsparkplatz, in der Rathaus-Tiefgarage sowie in den zentrumsnahen Tiefgaragen Ärztehaus und SportZentrum.

ANZEIGE



wir, die telfer kaufleute
und gastronomiebetriebe freuen uns,
wenn ihr besucherlein kommt.

shoppen und genießen in telfs –
auch am 19. dezember

www.wirsindtelfs.at





WEIHNACHTEN 2021

Zeit schenken ...

Vielleicht das kostbarste Geschenk?

Es gibt sie vielfach in unserer Region, die »Engel im Verborgenen«, die ehrenamtlich für andere da sind und ihnen ihre Zeit schenken. Das beginnt bei den engagierten Mitgliedern von Organisationen, die jahrein und jahraus unentgeltlich Dienste versehen, über Menschen, die sich in Initiativen zusammenschließen, um Gutes zu tun, bis zu denen, die unmittelbar in der Nachbarschaft helfen, indem sie einen Einkauf übernehmen oder Begleitung zum Arztbesuch anbieten. Wir wollen Ihnen auf den folgenden Seiten solche Menschen vorstellen und Sie zudem mit Adventtexten auf Weihnachten einstimmen.

Verbringen Sie friedvolle, besinnliche und vor allem erholsame Stunden im Kreise Ihrer Lieben – wir wünschen frohe Weihnachten!



**mein
monat**

wir wünschen allen unseren
lesern ein besinnliches
weihnachtsfest

Wer für andere da sein will, ist herzlich willkommen

Hier werden Menschen gebraucht: Die MitarbeiterInnen des Sozial- und Gesundheits-sprengels Telfs und Umgebung kümmern sich natürlich hauptamtlich in vielen Bereichen um pflegebedürftige Mitmenschen, aber im täglichen Arbeitsablauf wird eben auch hier die Zeit knapp, um innezuhalten und zuzuhören. Gut, dass hier mit der Ehrenamtsbörse eine zentrale Stelle für alle geschaffen wurde, die sich einbringen möchten.

Egal, ob in der Tagesbetreuung »Griaß enk«, in der Computaria oder in der Hospizgruppe, die engagierte Gruppe der Freiwilligen ist gerne im Einsatz. Auch wenn ihre wertvolle Arbeit seit dem Ausbruch der Corona-Pandemie mit Schwierigkeiten verbunden ist, konnten die Ehrenamtlichen viel Gutes tun.

■ Gute Seele im »Griaß enk«

Doris Larcher aus Telfs ist eine dieser »ZeitschenkerInnen« – und das schon seit vielen Jahren.

„Eigentlich habe ich schon vor sieben Jahren kurz nach meiner Pensionierung beschlossen, eine ehrenamtliche Tätigkeit zu übernehmen. Als Selbständige in der Wirtschaft habe ich einen stressigen Beruf hinter mir gelassen und mir gedacht: Mit mir hat es das Leben immer gut gemeint, jetzt will ich gerne der Allgemeinheit etwas zurückgeben und dort anpacken, wo ich gebraucht werde.“ Da traf es sich bestens, dass GF Larissa Pöschl vom Sozial- und Gesundheitssprengel gerade da jemanden suchte, der mit den älteren KlientInnen des Sprengels ab und zu Ausflüge oder Spaziergänge machen könnte. „Fünf Ehrenamtliche haben sich dann zu-

sammengefunden und wir haben langsam ein Angebot aufgebaut. Etwa alle vier Wochen wurde ein Ausflug organisiert, zu dem der Sozialsprengel die Leute eingeladen hat, die zuhause betreut werden und oft etwas einsam sind. Am Anfang waren es zwei oder drei, die mitgegangen sind, aber dann wurden es immer mehr und wir mussten auch die Zahl der Ehrenamtlichen »aufstocken«, um das alles bewältigen zu können“, erinnert sich Doris Larcher. Im Februar 2018 wurde dann die Tagesbetreuung »Griaß enk« des Sozial- und Gesund-





GEOSYSTEM
ZIVILTECHNIKER - VERMESSUNGSBÜRO
Hag 4, 6410 Telfs - 05262/63 4 65 - geosystem.at



HAG4
VERMIETUNG - LAGERBOXEN
Hag 4, 6410 Telfs - 0676/70 17 083





Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes, gesundes Jahr 2022!

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Lieferanten ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr.



**INSTALLATIONEN
KRATZER**



Walter Kratzer
Wegscheide 7 · 6421 Rietz
Tel. 0660 – 7306949
office@installationen-kratzer.at
www.installationen-kratzer.at



im Gesundheits- und Sozialsprengel Telfs

heittsprengels eröffnet und Doris Larcher gleich »mitengagiert«. „Da habe ich mich von Anfang an wohlgefühlt, denn man spürt die gegenseitige Wertschätzung der MitarbeiterInnen und der Freiwilligen und ich gehöre da quasi schon zum Inventar“, lacht Doris, die jeden Donnerstag Vormittag vorbeischaute. „Wir haben mehrere Freiwillige, die sich aussuchen können, wie oft und wann sie sich ehrenamtlich einbringen wollen, und wir sind sehr dankbar für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit“, ergänzt die Leiterin Laura Spiß. „Ich mache, was gebraucht wird. Meistens beschäftige ich mich mit den Leuten direkt. Da wird gebastelt oder gehandarbeitet – gerade jetzt vor Weihnachten – aber auch gesungen oder einfach »geratscht«. Als »alteingesessene« Telferin habe ich da auch einen guten Draht zu

den Menschen, die sagen dann: Und wer bist du jetzt? Aha, vom Muneler! und dann werden schon alte Telfer Geschichten ausgepackt“, lacht Doris Larcher. „Manchmal gibt es auch in der Küche was zu tun oder ich helfe beim Aufräumen, eben überall dort, wo eine helfende Hand gebraucht wird. Und das kann auch sein, dass man eben einmal eine halbe Stunde bei jemandem sitzt und nur seine Hand hält. Da merkt man dann, wie gut das tut und man bekommt seinen Einsatz 1000fach zurück.“ Und der Spaß kommt auch nicht zu kurz, etwa wenn das »Griaß enk« ausrückt, und alle im selben Kostüm beim Faschingskränzchen der Gemeinde auftauchen oder einen Abstecher zum Christkindlmarkt machen. „Leider waren diese Unternehmungen heuer nicht möglich. Beim ersten Lockdown war die



Fotos: Ofier

Jeden Donnerstag Vormittag schaut **Doris Larcher** im »Griaß enk« vorbei und wird freudig erwartet

Einrichtung überhaupt zwei Monate geschlossen und man musste die KlientInnen im Anschluss

danach wieder »aus ihrem Schneckenhaus« holen, da merkt man einfach, wie wichtig ge- ▶



Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest!

telephoneshop
fachhandel für telekommunikation

Falch TelephoneHandels KG
6410 Telfs
Weissenbachgasse 4
Tel: 0676 / 6506410

Magenta [®]



Tel: 0660 / 6336333
www.telephoneshop.at

FROHE WEIHNACHTEN

wünscht Ihnen



Dipl.-Ing. Karl Ebenbichler

Ingenieurkonsultent für Bauingenieurwesen
Stat. Berechnungen, Bauwerksprüfungen
Energieausweise

6424 Silz · Raimund-Wallnöfer-Weg 7/2
Telefon & Fax 05263 / 5484
e-Mail: karl.ebenbichler@aon.at

Wir wünschen
ein frohes
Weihnachtsfest
sowie viel Glück
und Gesundheit
im neuen Jahr.



OBSTEIG · Finsterfiecht 43
Telefon 0660 7365140
info@pfausler-installationen.at
www.pfausler-installationen.at

Wir wünschen all unseren
Kunden und Freunden
eine besinnliche Weihnachtszeit
und einen glücklichen und gesunden
Start ins Jahr 2022.



- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- DACHSANIERUNG
- LANDWIRTSCHAFTLICHE BAUTEN

Team H&N Holzbau GmbH

Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664/4534333 oder 0699/17292442
www.team-holzbau.at · info@team-holzbau.at

**FROHE
WEIHNACHTEN**

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit
und wünschen unseren Kundinnen und Kunden
schöne Festtage und alles Gute für das neue Jahr.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der
Raiffeisenbank Telfs-Mieming

**Raiffeisenbank
Telfs-Mieming**





meinsame Erlebnisse und der Austausch mit anderen sind“, meint die Bereichsleiterin der Tagesbetreuung Laura Spiß. „Unter strenger Einhaltung aller Hygienevorschriften sind aber die menschlichen Begegnungen im »Griaß enk« möglich, und wir sind dankbar für unsere ehrenamtlichen »Perlen«, ohne die Vieles nicht möglich wäre.“

■ Frische Impulse fürs Gehirn

Mit Sieglinde Kobler stellt sich eine weitere Telferin in den Dienst der guten Sache: Sie verhilft älteren Mitmenschen zur Beschäftigung der grauen Zellen.

In der Computeria ist sie bereits das 8. Jahr im Einsatz, seit einigen Monaten wird nun in der Tagesbetreuung der Geist trainiert: Sieglinde Kobler bleibt so ihrem Beruf (als frühere Lehrerin und Schulinspektorin) der Wissensvermittlung auch mit 81 Jahren treu. „Es hat sich so ergeben und es macht mir viel Spaß“, meint sie und freut sich, wenn viele Interessierte dabei sind. „Die Computeria im Saal des Sozial- und Gesundheitssprengels kann zwar leider derzeit coronabedingt nicht stattfinden, aber da kommen sonst jeden Donnerstag Nachmittag einige vorbei, die sich mit dem Computer vertraut machen wollen. Gemeinsam werden dann Aufgaben wie z.B. eine Einladung gestalten, Fotos in ein Dokument einfügen oder eine Reise planen bewältigt, wobei die BesucherInnen auf die Hilfe von uns (Anm. ein Team von fünf Freiwilligen ist hier engagiert) zählen können. Und in der Pause gibt's Kaffee und Kuchen und eine Plauderei.“

In der Tagesbetreuung »Griaß enk« wird ebenfalls am Donnerstag mit Sieglinde Kobler »gearbeitet«. „Unter dem Titel »Gedächtnistraining« werden da Unterlagen mit Aufgaben vorbereitet, die wir miteinander lösen. Zum Beispiel Wortgitter, Wortbrücken oder Wörter zuordnen. Auch Mengen erfassen, Texte verstehen oder Zahlen in Buchstaben umwandeln ist da dabei. Und ich weiß schon genau, wer welche



Hier wird gegrübelt und getüftelt – beim Gedächtnistraining in der Tagesbetreuung Griaß enk lässt Sieglinde Kobler (o.r.) bei den TeilnehmerInnen die Köpfe rauchen ...

Vorlieben in der Gruppe hat. Unsere 97-Jährige etwa ist beim Kombinieren eine der Schnellsten“, lacht Sieglinde Kobler, obwohl es nicht darauf ankomme, wie schnell oder langsam man die Aufgaben bewältigt, sondern dass man immer im Kopf wach bleibt. Und der Kontakt mit Wissbegierigen Menschen tue auch ihr gut, meint sie. „Seit ich 19 bin, habe ich jetzt immer mit Menschen zu tun und komme aus dem Arbeiten nicht heraus.“

Zusätzlich zur Computeria und zur Tagesbetreuung ist Sieglinde Kobler auch seit vielen Jahren im Pfarrgemeinderat und als Lektorin tätig, war jahrelang Obfrau von »Canto Spirito« und singt auch jetzt noch im Chor. „Termine, eine gewisse Tagesstruktur und der Besuch der Urenkel – das hält einen jung!“

■ Frischer Wind um die Nase

Auch wenn bei den ehrenamtlichen HelferInnen meist die Damen in der Überzahl sind – es gibt auch männliche »Vorzeigemodelle«. Fritz Schenker aus Obsteig ist einer der Freiwilligen, die in den Sommermonaten auf einer Radlkutsche in Telfs in die Pedale treten, um den KlientInnen der Tagesbetreuung »Griaß enk« flotte Abwechslung zu bereiten.

Die Rikscha mit Motor und zwei Sitzplätzen vorne startet von der

Tagesbetreuung am Hanfeldweg aus und die »Hausstrecke« von Fritz Schenker führt quer durch Telfs und auch darüberhinaus: „Zuerst geht's vom Griaß enk hinter zu einer Runde durch die Sauweide, dann meistens weiter durch Pfaffenhofen und Oberhofen. Dort wird dann eine kleine Rast eingelegt und vielleicht am Inn eine Jause mit Saftl verzehrt“, erzählt Fritz, der auch privat gerne und ausgiebig am Radl sitzt (dann allerdings ohne Motor). Einmal pro Woche stellt er seine Muskelkraft in den Dienst der guten Sache und weiß, dass die Wartelisten lang sind. „Natürlich reagieren wir auf die aktuellen Wetterverhältnisse und packen die KlientInnen gut ein, wenn's frisch ist. Aber es ist für viele ein Höhepunkt des Tages und dementsprechend sind die Plätze heiß begehrt.“ (Am Foto rechts zwei Damen aus Telfs (l.) und Flauring kurz vor ihrer Ausfahrt mit Fritz Schenker. Auch GF Larissa Pöschl vom Sozial- und Gesundheitssprengel weiß um die wohltuende Wirkung: „Es ist für unsere Tagesgäste ein

Sieglinde Kobler



Foto: Offer

Stück Mobilität und Freiheit. So können sie die Umwelt mit allen Sinnen wahrnehmen. Und wir sind immer auf der Suche nach weiteren ehrenamtlichen „Piloten« – bitte gerne bei uns melden!“

■ Flinke Finger für'n guten Zweck

Mit Klara Juen reiht sich eine besondere Dame in die Gruppe der freiwillig Engagierten ein: Die 90-Jährige strickt und häkelt für den Sozial- und Gesundheitssprengel und nähte viele Jahre für den Weihnachtsbasar der ►

Fritz Schenker



Foto: Privat



Klara Juen



Foto: Offer

Notkirche in Sagl Pölster oder Deckchen. Viele Babies in Telfs hatten schon dank ihr warme Füßchen.

„Mit 8 Maschen fangt's an, dann rundherum und zum Schluss die Sohle“, beschreibt Klara Juen die Entstehung der Babypatscheln, die dann im »Baby-Paket« der Marktgemeinde Telfs landen, das der Gesundheits- und Sozialsprengel zusammenstellt und den Neugeborenen mit auf den Weg gibt. Auch Baby-Mütchen oder Jäckchen hat Klara Juen schon zuhauf produziert, ihre flinken Finger sind fast immer mit kreativem Handwerken beschäftigt. „Wenn i net schlafen kann, dann häkle ich auch mitten in

der Nacht, das beruhigt mich“, meint die rüstige Telferin, die eigentlich aus dem Oberland stammt und erst nach harten entbehrungsreichen Jahren in der Kindheit und einer schwierigen ersten Ehe durch eine neue Liebe vor etwa 40 Jahren nach Telfs gekommen ist. „Aber gestrickt habe ich immer schon, die Mutter hat mir mit fünf Jahren das Socken Stricken beigebracht, weil ich immer so lästig war“, lacht sie in Erinnerung daran. Für das Stricken, Häkeln und Nähen hatte man nur in den Wintermonaten Zeit, von Frühling bis Herbst ging am Bauernhof die Arbeit nie aus. Für ihre sechs Söhne hat Klara Juen immer auch Hemden und Hosen genäht und Unmengen an Socken gestrickt – und gestopft. „Jetzt kann ich mich um nettere Dinge küm-

mern – Kuscheltiere häkeln oder Engeln“, schmunzelt Klara Juen. Von Giraffen über Eulen bis zu Affen und Elefanten verlassen da die »Werkstätte« und werden an Enkel und Urenkel verschenkt und von den Engeln (siehe Foto unten) hat sie sicher schon hundert produziert. Auch wenn ihre eigene finanzielle Situation nicht rosig ist, unterstützt sie doch gerne mit ihren Handarbeiten andere, wie etwa früher beim Weihnachtbasar der Notkirche in Sagl oder jetzt mit den Babysachen für den Sozial- und Gesundheitssprengel Telfs und Umgebung. „Die Wolle



FROHE WEIHNACHTEN
und ein gutes neues Jahr 2022

wünscht Ihnen



Maldoner & Junker Ges.b.R.

Gemeinschaftspraxis für Physiotherapie & Ergotherapie

Arztelhaus II | Tel. 05262 62961 | info@therapie-telfs.at
Marktplatz 5, 6410 Telfs | Fax: 05262 62961 | www.therapie-telfs.at

Wir wünschen allen unseren Fahrgästen
und Freunden frohe Weihnachten
und allzeit gute Fahrt!

TAXI GEBHART



TELS
INZING
INNSBRUCK

05262 65300
05238 88741
0676 3988575



Lohnschlächtere

Vieh-, Fleisch- und Wildhandel

Sportplatzweg 23 · 6414 Mieming (beim Recyclinghof)
Tel. 0650 / 2340530 · thomas.klima@aon.at

Genussvolle Festtage
und alles Gute
für 2022!

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 8.30 – 12.30 Uhr
Freitag von 8.00 – 15.00 Uhr und Samstag von 8.00 – 12.00 Uhr

Frohe Weihnachten
und ein gesundes 2022
wünschen wir allen Kunden
und Geschäftspartnern



6424 Silz, Simmeringstraße 4
Tel. 05263 6383

www.spenglerei-perwoeg.at

dafür bekomme ich dankenswerterweise, dann kann ich wieder loslegen. Denn nix tun, geht gar nicht!“

■ Schaltstelle fürs Ehrenamt

Mit Sonja Jud ist seit September 2021 eine neue Ehrenamtskoordinatorin im Sozial- und Gesundheitssprengel Telfs und Umgebung beschäftigt.

Sie betreut die freiwilligen HelferInnen und koordiniert die ehrenamtlichen Tätigkeiten. „Und natürlich sollen auch neue Ehrenamtliche gewonnen werden“, lädt Sonja Jud Interessierte ein, ihre Fähigkeiten für das Gemeinwohl einzusetzen. „Allerdings ist das gerade jetzt zu Corona-Zeiten schwieriger geworden, aber nichtsdestotrotz suchen wir helfende Hände in den verschiedensten Bereichen.“ Engagieren kann man sich z.B. in der Tagesbetreuung Griaß enk (siehe vorne), in

der Computera oder in der 1 zu 1-Lernhilfe, die im Inntalcenter angesiedelt ist – hier helfen Studenten oder auch ehemalige LehrerInnen bei Lernschwierigkeiten. „Aber wir haben auch einige Ehrenamtliche, die uns sporadisch aushelfen, wenn etwa bei einer Veranstaltung HelferInnen für den Auf- und Abbau oder für Ausschank und Service gebraucht werden. Und auch solche, die universell einsetzbar sind wie z.B. Peter Larcher, der einfach vorbeikommt und etwas repariert oder installiert“, zeigt sich Sonja Jud dankbar. Neu durchstarten will man auch im nächsten Jahr mit der Hospizgruppe und Schulungen für Ehrenamtliche in diesem Bereich anbieten.

„Man muss als Ehrenamtskoordinatorin auf alle Fälle flexibel sein und kann nicht viel planen. Und die Bedürfnisse der Freiwilligen muss man auch berücksichtigen – manche wollen lieber für sich al-

lein etwas erledigen, manche brauchen den Austausch und die Zusammenarbeit mit anderen. Aber bei uns findet sicher jeder seine passende Aufgabe und das Schöne dabei ist, dass man immer mit interessierten, engagierten Menschen zu tun hat, die etwas Gutes tun wollen!“

Sonja Jud (Foto rechts) ist ab Jänner 2022 regelmäßig am Vormittag im Büro des Sozial- und Gesundheitssprengels (Kirchstraße 12 in Telfs) anzutreffen, Kontakt per E-Mail: sonja.jud@telfs.gv.at oder Tel: 05262 / 65479 27 bzw Mobil: 0676 83038 6046

Sonja Jud



WIR WÜNSCHEN
ALLEN KUNDEN
UND
GESCHÄFTSPARTNERN
GESEGNETE
FEIERTAGE
UND EIN
ERFOLGREICHES
NEUES JAHR!

**TIROLER
HOLZHAUS**

Tradition in Perfektion

TIROLER BLOCK
TIROLER RIEGEL
TIROLER MASSIV
TIROLER KOMBI
TIROLER HOLZBAU



Tiroler Holzhaus GmbH
Fabrikstraße 4
6424 Silz · Tirol/Austria
Tel. +43 (0) 5263 5130
office@tiroler-holzhaus.com

Wir schenken Ihnen Sicherheit.

Wir wünschen von Herzen
gesegnete Weihnachten und
ein gutes, erfolgreiches und
vor allem gesundes Jahr 2022.

Tiroler Straße 41 • A-6424 Silz • Tel.: +43 (0) 5263 51115 • E-Mail: office@bussjaeger.at • www.bussjaeger.at

Mit Fingerspitzengefühl aus der Krise helfen

Rund um Weihnachten häufen sich leider immer wieder Probleme zuhause, einerseits, weil Streitereien eskalieren oder andererseits, weil niemand da ist, mit dem man überhaupt reden oder streiten könnte. Hilfe kann man sich telefonisch bei der Kummernummer holen – und am anderen Ende der Leitung könnte Hannelore Waldhart aus Flurling sein. Sie engagiert sich seit 30 Jahren ehrenamtlich beim Roten Kreuz Telfs, in jungen Jahren als Sanitäterin und seit bald 18 Jahren im Sozialteam, wo sie die Ö3-Kummernummer betreut und im Kriseninterventionsteam (KIT) arbeitet.



Fotos: Rotes Kreuz Telfs (3)

„Ich danke dem lieben Gott jeden Tag, dass ich die Kraft habe, das zu tun und bin froh, hier anderen helfen zu können“, meint Hannelore Waldhart, die mit 79 Jahren die älteste aktive Rot-Kreuz-Mitarbeiterin in Telfs ist. 2003 war sie Gründungsmitglied des Sozialteams rund um Irmgard Pfurtscheller und Burgi Struggl, das seither immer die Blutspendeak-

tionen in der Region betreut, im Altenwohnheim Besuchsdienst macht oder auch bei Arztbesuchen begleitet. 2004 hat sie auch die Ausbildung für die Kummernummer absolviert. „Da wird man ausgewählt und im Anschluss psychologisch geschult. Z.B. Wie verhalte ich mich in bestimmten Situationen, welche Fragen sind notwendig? Und das wichtigste dabei ist natürlich Ruhe bewahren, da kommt mir meine Lebenserfahrung zugute“, meint Hannelore, die drei Mal im Monat jeweils vier Stunden (Anm. Die Ö3-Kummernummer ist täglich von 16.00 bis 24.00 Uhr besetzt) am Telefon sitzt. „Früher haben mehr Jugendliche angerufen, für die gibt es aber mittlerweile seit vielen Jahren »Rat auf Draht«. Bei der Ö3-Kummernummer musste ich auch mit der Zeit dazulernen, dass es Daueranrufer gibt, die immer wieder dasselbe loswerden wollen. Da muss man die Redezeit dann sanft einschränken, damit nicht die Kapazitäten für wichtigere Anrufe fehlen.“ Gerade während der Corona-Pandemie seien viele Anrufe eingegangen von Menschen, die ihre Arbeit verloren haben und dadurch Existenzängste haben. Eine Liste mit Institutionen, die in verschiedenen Bereichen Hilfestellung geben können, liegt beim Telefongespräch bereit. Viele bedanken sich am Ende des Gesprächs „und mich freut es, wenn ich merke, es geht ihnen ein bisschen besser und ihre Lebenssituation scheint ihnen nicht mehr so ausweglos.“

Teil des 15-köpfigen Kriseninterventionsteams ist Hannelore Waldhart ebenfalls seit bereits 16 Jahren. „Hier ist die psychologische Ausbildung noch einmal aufwendiger, denn da ist man unmittelbar bei den Katastrophen vor Ort. Über die Landesleitstelle wird man angefordert, von der Ortsstelle in Telfs geht es



Foto: Offer

Vom Roten Kreuz Telfs aus startet Hannelore Waldhart meist zu ihren Einsätzen mit dem Kriseninterventionsteam

dann zum Einsatz. Wir betreuen etwa Angehörige nach einem Suizid (Anm. Selbstmord), bei Unfällen, Drogentod, bei Abstürzen im Gebirge oder auch bei familiären Notsituationen. Vor allem bei Selbstmord ist die Familie oft völlig überrascht“, erzählt Hannelore. „Zunächst geht es um das Gespräch mit den Betroffenen, wobei man sehr vorsichtig vorgehen muss, manche ziehen sich total zurück und wollen nichts sehen und nichts hören, manche wollen reden.“ In der Folge sei die Zusammenarbeit mit den Bestattern auch wichtig und eine Verabschiedung. „Es gibt die verschiedensten Unglücksfälle und auch Suizide von Ertrinken, Erhängen, Erschießen bis zur Tabletteneinnahme. Aber auch wenn man

glaubt, das alles nicht aushalten zu können, wenn man sich von dem Menschen verabschieden kann, ist es für die Angehörigen leichter zu ertragen“, weiß sie aus jahrelanger Erfahrung. Immer wieder gibt es besondere Härtefälle, die auch das Kriseninterventionsteam betroffen machen: „Ein Lokführer, der bereits sieben Suizide auf seiner Strecke hatte oder ein 6 Monate altes Baby, das am Küchentisch animiert werden musste und trotzdem verstorben ist.“ Da müsse man auch manchmal mitweinen, erklärt Hannelore Waldhart und das darf auch sein. „Wenn man den Menschen, die zurückbleiben, aber ein bisschen Angst nehmen und Hoffnung geben kann, hat sich der Einsatz gelohnt!“



*Frohe
Weihnachten*

*Wir wünschen
allen unseren Freunden,
Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest
und freuen uns auf eine gute
Zusammenarbeit im Jahr 2022!*



IHR FLIESENLEGER IN TELFS

**Fliesen
service** tirol

Fliesen • Platten • Feinstein

m 0664 887 471 01
office@tirol-service.at
www.tirol-service.at



6410 telfs
untermarkt 23

IHR ELEKTRIKER IN TELFS



elektrotechnik
studio 1

Elektro • Installation • Planung

m 0676 847 080 517
office@studio-1.at
www.studio-1.at

Wir wünschen allen
Patienten und Kunden
frohe Weihnachten
und viel Gesundheit
und Glück im
neuen Jahr!



OP orthopädische praxis
Dr. Luze & Dr. Schimatzek

Dr. Thomas Luze alle Kassen
Dr. Rainer Schimatzek alle Kassen
Ärztelhaus 3 · 6410 Telfs · Tel. 05262 / 66532

*Wir wünschen Ihnen
gesegnete Weihnachten!*

ALLE KASSEN

Die Chirurgen

Magen-Darm-Praxis
Brust-Praxis

Dr. Hermann Draxl - Dr. Christina Felgel-Farnholz

Anton-Auer-Str. 4b | 6410 Telfs | T 05262-61154-0
anmeldung@magen-darm-brust.at
www.magen-darm-brust.at

dr. gerhard griessmair
facharzt für innere medizin
praxis für endoskopie

marktplatz 3, 6410 telfs
tel. 05262 63 13 3 · fax dw 6
info@internist-telfs.at
www.internist-telfs.at

Kassen: SVA, BVA, VAEB, KUF, Vorsorgeuntersuchungen
und Vorsorgecolonoskopie für alle Kassen.

H+N+O in Telfs
ÄRZTEHAUS 1

Dr. Eberhard MARCKHGOTT
Facharzt für Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde,
Kopf- und Halschirurgie

WAHLARZT ab 1.1.2022!
6410 Telfs - Marktplatz 3
Tel. 05262 / 6969-50 oder 65468, Fax 66771
www.hno-telfs.at · www.impactory.org/hno-telfs

 **apotheke**
im ärztehaus

Inhaber: Mag.pharm. Gerhard Minatti

Marktplatz 7 · 6410 Telfs · Telefon 05262 68094
info@apotheke-telfs.at · www.apotheke-telfs.at

Öffnungszeiten: Mo – Fr 8–18 Uhr, Sa 8–12 Uhr

CHRISTOPHORUS

Mag. S. Troyer
Tel. 05238/88 0 50

6401 Inzing
Hauptstraße 22

APOTHEKE

Mo - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr und 14:30 - 18:30 Uhr
Sa: 08.00 - 12.00 Uhr
www.christophorus-apotheke-inzing.at

ENGEL
APOTHEKE

Mag. pharm. M. Knöpfler

6410 Telfs, Bahnhofstraße 1, Tel. **05262-62258**
engelapotheke@telfs.com · www.engelapotheke-telfs.at

Mo – Fr: 8.00 bis 18.00 Uhr · Sa: 8.00 bis 12.00 Uhr



Warten auf Weihnachten in Worte gefasst

Der Advent vergeht oft zwischen Kekse backen, Geschenke für die Lieben kaufen und Glühwein trinken rasend schnell. Und doch ist die Sehnsucht nach Stille, nach Innehalten gegenwärtig, was uns der Lockdown im letzten Jahr und auch heuer vielleicht etwas erleichtert hat... Die Autorinnen Maria Koch aus Obsteig und die gebürtige Stamserin Annemarie Regensburger aus Imst haben vor 15 Jahren gemeinsam das »Tiroler Adventkalenderbuch« herausgegeben. Daraus dürfen wir für diese Weihnachtsbeilage Texte zitieren und haben mit Annemarie Regensburger zurückgeblickt.

Die Grundaussagen bleiben gleich, meint Annemarie Regensburger (und vertritt bei diesem Interview auch Maria Koch): „Es ist für mich die Zeit, in der Jesus die neue Botschaft bringt, die Zeit, in der man über Wesentliches nachdenkt.“ Sie wolle mit ihren Gedichten nie mit erhobenen Zeigefinger predigen, sondern immer urmenschliche Erfahrungen literarisch niederschreiben und nachvollziehbar machen. „Immer eingebettet in den christlichen Glauben, das gehört dazu, aber ohne missbräuchliche Interpretationen der

Kirche, das hinterfrage ich gerne kritisch“, ergänzt sie. Die Texte im Tiroler Adventbuch sind im Dialekt geschrieben – „da kann ich noch mehr Nuancen hineinbringen“ – und greifen die Spannung zwischen Weihnachten-Feiern-Müssen und Weihnachten-Feiern-Dürfen auf. „Es sind Gedichte dabei, Kurzgeschichten und auch Theaterstücke, die sich mit Brauchtum und Vorstellungen rund um Weihnachten beschäftigen“, erklärt Annemarie Regensburger, die als einen der wesentlichsten Texte den Dialog von Maria und Elisabeth bezeichnet, der am 7. Dezember im Tiroler Adventkalenderbuch steht. Außerdem werden der Adventkranz thematisiert (»Runder Kranz • kue Oufang • und kue End • so wia dear • auf den • mir wartn«), die Thomasradln, das Krippele ausstellen oder die Rorate, aber genauso »nough gach a Weihnachts-E-Mail oder »Wer hat Geburtstag?«. Für die Weihnachtsbeilage von mein monat haben wir uns auf die Texte nach dem 16. Dezember (unserem Erscheinungstermin) konzentriert, die die letzten Tage bis zur Geburt Christi begleiten. „Die Gefahr, Advent und Weihnachten zu verklären, ist riesen-groß, dagegen habe ich immer



Viel Wesentliches hat Annemarie Regensburger in ihren zahlreichen Veröffentlichungen (siehe Sammlung oben) schon zu Papier gebracht

angeschrieben“, meint Annemarie Regensburger. „Gerade jetzt Anfang Dezember habe ich eine schwere Corona-Erkrankung (obwohl doppelt geimpft) überstanden und habe einige neue Texte geschrieben zum Thema Menschwerdung, auch der soll hier veröffentlicht werden. Er schließt – in hochdeutsch – den Kreis zu dem Tiroler Adventkalenderbuch aus dem Jahr 2006.“



Weitere Informationen zu den aktuellen Projekten und Veröffentlichungen von Annemarie Regensburger auf der Homepage: annemarieregensburger.at

Auf den nächsten Seiten finden Sie eine Auswahl der Gedichte ...

Texte aus ...

Tiroler Adventkalenderbuch

Maria Koch / Annemarie Regensburger

Heitere und besinnliche
Gedichte und Geschichten zur
Advent- und Weihnachtszeit

Vorwort der Autorinnen:

Tiefer eiche lousnen,
nächner zommruckn,
des wünsch mir zwoa
für die
Advent- und Weihnachtszeit.

16. DEZEMBER

Schreibm

Huijre wear ih niamed schreibm
huijre lass ih s Schreibm bleibm
huijre mueß ihs amol sogn
huijre lass i mih nit jagn
da kimpt der earschte Brief derhea
dia Post kimpt mit und ohne Schneea
so hock ih mih halt wieder nieder
und schreib und schreib decht wieder

(Annemarie Regensburger)



FROHE WEIHNACHTEN
und viel Glück & Gesundheit
im neuen Jahr



**Erdbau · Transporte
Schotter · Recycling**

6413 Wildermieming · Oberwegs 17 · Tel. 0664 3913831
office@erdbau-scholl.at · www.erdbau-scholl.at

Wir wünschen frohe Weihnachten!

SPENGLEREI

HASELWANTER

IHR MEISTERBETRIEB

Haselwanter Robert · Hans-Liebherr-Straße 31 · 6410 Telfs
Telefon **05262 21456** oder **0664 645 66 22**
info@spenglerei-haselwanter.at · www.spenglerei-haselwanter.at

*Frohe
Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr!*

Ihr Brückl Team





Fotos: Vinzenz Kranebitter

18. DEZEMBER

Stille Nacht

endlich
a Rueh
mitn Umgrabm
Ausgrabm
Vergrabm

galigsch
deckt der Schnea
alls zue
endlich
a Rueh

endlich
a Rueh
voarn
Versteckelexspielen

endlich
a Rueh
zen
do
sein

(Maria Koch)

GW
GemeindeWerke TELFS

Zeit mit den Lieben,
gemütliche Stunden,
Ruhe und Besinnlichkeit.
Wir wünschen eine
fröhliche Weihnachtszeit!

Ihr Team der
GemeindeWerke Telfs

FROHE WEIHNACHTEN

▼ und ein gutes neues Jahr wünscht JM Wohndesign.

JM WOHNDESIGN

Du suchst noch das passende Geschenk? Wenn möglich, freuen wir uns über einen persönlichen Besuch. Ansonsten sind wir tel. oder per WhatsApp für dich da.

☎ 05264 6224

Alexander Praxmarer
HAFNER & FLIESENLEGER

Wir wünschen
frohe Weihnachten und
ein glückliches 2022!

Gröbenweg 2
A-6421 Rietz

M +43(0)699/19309789
alex.praxmarer@gmail.com
www.hafner.tirol

Innovationen im Raum aus erster Hand

Besondere Herausforderungen annehmen und mit

Wenn das eigene Kind mit einem Chromosomendefekt geboren wird, bricht für junge Eltern zunächst eine Welt zusammen. Familie Kreuzer aus Polling hat die Herausforderung angenommen und unterstützt nicht nur ihre Tochter bei der Bewältigung der Krankheit, sondern mit ihrer Mitarbeit auch den Verein, der über die Bedürfnisse dieser Menschen mit Smith-Magenis-Syndrom aufklärt.

Die 10-jährige Laura ist ein fröhliches, liebenswertes und herzliches Mädchen, das gerne (mit Hilfe einer Assistentkraft) die Walter-Thaler-Schule in Telfs besucht und mit ihrer älteren Schwester spielt. Aber ganz plötzlich kann sich das ändern und in heftige Wutanfälle umschlagen. „Das Smith-Magenis-Syndrom äußert sich mit Symptomen wie Schlafstörungen, mo-

torische, geistige und sprachliche Entwicklungsverzögerung, heftige Wutanfälle, selbstverletzendes Verhalten bis hin zu ernsthaften organischen Erkrankungen“, erklärt Theresia Kreuzer, die kurz nach der Geburt ihrer Tochter darüber informiert wurde, dass etwas nicht stimmt. „Zuerst wurde das Down-Syndrom angenommen. Durch eine Blutuntersuchung und einen speziellen Gentest wurde dann festgestellt, dass hier das 17. Chromosom verändert ist und die Diagnose SMS gestellt. Das zieht einem schon den Boden unter den Füßen weg“, meint sie. Seither hat die Familie gelernt, mit den täglichen Herausforderungen der Krankheit zu leben: „Bei Wutanfällen knallen die Türen zu oder es fliegt etwas durch die Luft, in der Nacht gibt es meistens kein Durchschlafen und man ist bei ihr nie vor Überraschungen si-



Foto: Offer

Theresia und Laura Kreuzer basteln Weihnachtskarten, die der Verein Smith-Magenis-Syndrom an Freunde und Förderer verschickt

cher. Auf der anderen Seite kann man mit ihr aber auch viel lachen und sie nimmt jeden Menschen ohne Vorurteile an.“ Viele Menschen mit dem SMS-Syndrom bestechen auch durch

ein beeindruckendes Langzeitgedächtnis und ausgeprägte technische Fähigkeiten – Tablets, Mobiltelefone oder Spielkonsolen sind nicht vor ihnen sicher. Laut Forschungen tritt das SMS bei ei-

FROHE WEIHNACHTEN
und ein unfallfreies, gesundes 2022 wünscht allen



Mario Angeben KFZ-REPARATUR & -WARTUNG
Hag 4 · 6410 Telfs · Telefon 0664 7856455

FROHE
Weihnachten
wünscht Ihnen 

blumen
Neurauter

Bundesstraße 205a · 6414 Mieming
T 05264 / 5816 · www.blumen-neurauter.at

 Wir bedanken uns herzlich bei unseren Geschäftspartnern für die gute & produktive Zusammenarbeit und wünschen ein frohes, ruhiges & besinnliches Weihnachtsfest!

Wir freuen uns auf ein gemeinsames, gesundes und erfolgreiches Jahr 2022!



EBERL
Ingenieurbüro. Ziviltechnik.
www.zt-eberl.at



Wir wünschen Ihnen *frohe Weihnachten*
erholsame Feiertage, viel Erfolg und vor allem ein
gesundes neues Jahr 2022!



6363 WESTENDORF, Mühlthal 68
Tel. 0 53 34/64 80, E-Mail: office@stoeckl-lm.at
6405 PFAFFENHOFEN/TELFs, Gewerbepark 4
Tel. 0 52 62/64 0 20, E-Mail: mcs@stoeckl-lm.at



anderen gemeinsam meistern

ner von 15.000 bis 25.000 Geburten auf, dennoch sind in Österreich aktuell nur ca. 20 betroffene Familien bekannt. Die Gründe dafür liegen einerseits im Informationsdefizit bei Medizinerinnen und (heil)pädagogischen Fachleuten, die als Erste mit den teils sehr unterschiedlich ausgeprägten Symptomen des SMS konfrontiert werden. Andererseits ist der Gendefekt, der auf eine zufällig auftretende Mikrodeletion am kurzen Arm des 17. Chromosoms zurückzuführen ist, nur mit einem speziellen Gentest (FISH-Test, Array) sicher zu diagnostizieren. Familie Kreuzer aus Polling ist Mitglied des Vereins Smith-Magenis-Syndrom Österreich, der 2019 als Nachfolger einer seit 2003 bestehenden Selbsthilfe gegründet wurde und aktuell aus 12 Mitgliedern besteht. „Der Austausch mit anderen, die ebenfalls den kräfte-raubenden Alltag mit einem Kind oder Erwachsenen mit dem Smith-Magenis-Syndrom kennen, ist sehr wichtig und hilfreich.“

Der Verein Smith-Magenis-Syndrom Österreich hat sich auch zum Ziel gesetzt, den Bekanntheitsgrad des Smith-Magenis-Syndroms unter Ärzten, Therapeuten, Pädagogen, Wissenschaftlern und anderen Berufsgruppen zu erhöhen. Darüber hinaus soll die Erforschung des Syndroms im In- und Ausland aktiv unterstützt werden. „Ende Oktober fand auch ein virtuelles Meeting mit Ann Smith, einer der Entdeckerinnen der gleichnamigen Krankheit statt, bei dem auch einige „neu hinzugekommene Mitglieder“ ganz viele Informationen rund um das SMS erhalten konnten. Und für mich persönlich ist auch wichtig, dass die Menschen hier bei uns mehr darüber erfahren, sodass man uns bei Lauras Wutanfällen, z.B. im Supermarkt, nicht mit abfälligem Kopfschütteln, sondern vielleicht mit Verständnis begegnet“, ergänzt Theresia Kreuzer.

Weitere Informationen zum Verein:
www.smith-magenis.at
E-Mail: info@smith-magenis.at



Foto: Verein Smith-Magenis-Syndrom Österreich



Schneeflocke

(Annemarie Regensburger)



A close-up photograph of a vertical, elongated, reddish-brown, fibrous object, possibly a piece of wood or bark, set against a dark, textured background. The object has a rough, fibrous texture and a bright orange-yellow glow running down its center, suggesting it might be a piece of wood being heated or a piece of bark with a glowing interior. The background is dark and textured, resembling soil or a rock surface.

Stearnspritzer

zufrieden
mit den was
möglich
kleine Stearnspritzer
auschaun
aufangen

wissen
d großen Stearn
bleibm doubm

und grad z fleiß
salber
derzwischenertfunkn

gwieß wissen
mit jedn Funkn
weards liachter

(Maria Koch)



 Ich bedanke mich für das entgegen-
gebrachte Vertrauen 2021 und wünsche
frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!



Elektroinstallationen
Funk-Knx Bus
Lichtgestaltung
Satanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik

6410 Telfs
Niedere-Munde-Straße 15d
Mobil 0676 53 08 652
Tel. 05262 21 430
Fax 05262 21 431
office@ets-elektrik.at

Filiale Pfaffenhofen
6405 Pfaffenhofen
Kuchelacker 187

**Gesegnete Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2022!**



★ Herzlichen Dank allen unseren Kunden und Geschäfts-
 ★ partnern für die Treue und gute Zusammenarbeit!



6410 Telfs, Moosweg 6a
Telefon 05262 62167
info@wolf-boeden.at
www.wolf-boeden.at

FERDINAND REITMAIER aus Telfs teilt mit uns seine persönlichen »Gedanken für Weihnachten«: „Als zweifacher Krippenbuchautor war es mir ein Anliegen, heuer auf andere Weise das schöne Fest zu sehen“, meint er. Auf dem Bild sieht man den Krippenbuchautor bei der Überreichung der zwei Bände von »Krippen in Telfs« an Bischof MMag. Hermann Glettler bei einem Besuch in seinem Büro 2020. „Unser Oberhirte zeigte sich interessiert an der Entstehung und begeistert vom Inhalt des Buches“, freut sich Ferdinand Reitmaier.

»Alle Jahre wieder ...« Gedanken für Weihnachten

Alle Jahre wieder – so beginnt eines der bekanntesten Weihnachtslieder - aber Weihnachten ist heuer anders: Es ist eigentlich in jedem Jahr anders.

Da fehlt heuer einer am Tisch, weil ihn der Tod aus der Mitte der Familie gerissen hat. Da ist ein neugeborenes Kind da, das vor einem Jahr noch nicht da war. Einige feiern diese Tage als frisch Verliebte, während andere in diesem Jahr vor den Trümmern einer zerbrochenen Beziehung stehen. Da ist einer, für den der Arzt die Diagnose „unheilbar“ gestellt hat, während ein anderer gegen alle Erwartung eine schwere Krankheit besiegen konnte und doch noch am Leben ist. Weihnachten ist heuer wirklich anders!

Andererseits erleben wir alle Jahre wieder, wie sehr Inhalt und Rahmen dieser Tage auseinander zu klaffen drohen, wie sehr wir alle in den Stress und die Hektik der vorweihnachtlichen Zeit mit hineingerissen wurden und jetzt nach dem Lockdown wieder werden.

Alle Jahre spüren wir auch, wie sich die Welt in den Tagen des Advents aufmacht, um den Sinn des Festes herbeizuzwingen.

Mir scheint, der entscheidende Denkfehler, den wir begehen, liegt letztlich in der falschen Vorstellung, man könne die Weihnachtsfreude „machen“. Aber das Weihnachten, das wir uns selber machen, ist anstrengend und mühsam und lässt uns als Erschöpfte zurück. „Gestresst, fett und traurig“ so lautete vor einiger Zeit die Antwort bei einer repräsentativen Umfrage nach dem „Ergebnis“ von Weihnachten.

Vielleicht ist es wirklich „alle Jahre wieder“ notwendig, sich neu daran zu erinnern, dass Weihnachten nicht unsere Erfindung ist, sondern eine Initiative Gottes, und das Entscheidende darin besteht, sich Gottes Liebe gefallen und schenken zu lassen. Möglicherweise kommt es wirklich nur darauf an, ob wir es schaffen, vor dem Kind in der Krippe staunend Gottes Zuwendung zuzulassen.



Ferdinand Reitmaier überreicht das Krippenbuch an den Bischof

Foto: privat

Die Firma BKS Massivhaus GmbH wünscht Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Town & Country HAUS
... hier zieht'sich ein.

Die Nestexperten wissen:
So kuschelig ist es nur...
im eigenen Nest!

www.bks-massivhaus.at

Wir wünschen allen Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden
FROHE WEIHNACHTEN
und ein erfolgreiches 2022.

Glatzbau
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

- ✓ Neubau
- ✓ Umbau
- ✓ Sanierung
- ✓ Innenputz
- ✓ Vollwärmeschutz

Glatzbau - Daniel Glatz
Höhweg 119, 5421 Rietz
Tel.: 0664 43 55 533
www.glatzbau.at

HAAR LIEBE EVELYN

Wir wünschen allen eine SCHÖNE WEIHNACHTSZEIT und möchten uns hiermit bei all unseren Kunden für die Treue bedanken. Evelyn mit Lilli & Selin

Termine sind auch kurzfristig möglich!

Öffnungszeiten:
Montag 9-16, Dienstag 9-19,
Mittwoch, Donnerstag und Freitag 9-18

Niedere-Munde-Str. 15 | Telfs | T 0660 50 900 60 | www.haar-liebe.at



Fotografisch im Jahreskreis für den guten Zweck

Es gibt viele Initiativen im Land, die sich in den Dienst der guten Sache stellen und Spenden für einen sozialen Zweck sammeln. In Telfs entstand so eine Initiative in einem malerischen Gewölbe – Mile Djuric von »La Prosecccheria Mile Grazie« versammelte fotogene Männer, die sich für einen Kalender ablichten ließen.

„Auslöser war ein Friseurbesuch von Mischa im Sommer“, lacht Tochter Tamara Djuric, die Mischa Setka (Anm. Fachmann für IT-Dienstleistungen) auf den neuen Haarschnitt im Garten der Prosecccheria ansprach und ihm Potenzial als Fotomodel zusprach. In lau-niger Runde hieß es dann „Warum nicht?“ und die Idee für einen Prosecccheria-Kalender für das Jahr 2022 wurde geboren, der auch Spenden einbringen sollte. Daraufhin wurde von Mile gleich Angelika Moresche-Noldin »ins Boot« geholt, die als ehemalige



Foto: Offer

Ideengeber und OrganisatorInnen: V.l. Natascha Pavun, Mile und Tamara Djuric, Angelika Moresche-Noldin

Filialdirektorin der Sparkasse Telfs über gute Netzwerke bei Finanzierungsmöglichkeiten verfügt. „Es gibt Fördertöpfe, aus denen wir Initiativen für multikulturellen Austausch unterstützen können. So haben wir beschlossen, die Druckkosten zu übernehmen. Die eingegangenen Spenden werden dann zweckgebunden für Sprachkurse bzw. Unterlagen und

/ oder Anfahrtskosten zu Sprachkursen von BewohnerInnen des Flüchtlingsheims in Telfs verwendet und vom Verein »Daheim in Telfs« verwaltet.“

Nächste Aufgabe – Kalender-Models finden! „Wir wollten dabei – im Zusammenhang mit unserem guten Zweck – die multikulturelle Gesellschaft in und um Telfs abbilden. So wurden es einige Gastronomen aus verschiedenen Ländern, aber auch Künstler, Unternehmer oder sonstige »Telfer Originale«, die man hier kennt“, schmunzelt Mile Djuric. Jedem »Model« wurde ein Monat (und ein Getränk sowie ein Zitat) zugeordnet. Gemeinsam mit dem Fotografen (der sich anonym in den Dienst der guten Sache stellt) und den Organisatorinnen Tamara Djuric und Natascha Pavun wurden Szenarien entworfen, die zur Persönlichkeit und auch zum Be-

ruf des jeweiligen Mannes passen. Die teilnehmenden Models sind: **Jänner:** Bernhard Witsch (Der Rostbaron), **Februar:** Marko & Oum (OumS Thai Restaurant), **März:** David & Raphael Schlettner (Restauratoren), **April:** Erich (Krankenpfleger), **Mai:** Werner Wohlfarter (Praxis Psychotherapie), **Juni:** Paul Krug (Restaurant Tirolini), **Juli:** Hans Preller (Haustechniker), **August:** Mischa (irepairital), **September:** Giannis (Restaurant Kouzina), **Oktober:** Emre & Toni (Toni's Restaurant), **November:** Stefan Ebenbichler (handcraft Physiotherapie) und **Dezember:** Mile Djuric (La Prosecccheria).

„Nach vielen Arbeitsstunden können wir nun ein tolles Ergebnis präsentieren“, freuen sich Natascha, Mile, Tamara und Angelika. Leider fiel eine geplante öffentliche Präsentation mit Buffet von den Flüchtlingen aus dem Flüchtlingsheim ebenso ins (»Lockdown«-)Wasser, wie die Möglichkeit, den Kalender gleich in der Prosecccheria anzubieten. „Jetzt ist das wieder möglich, und man kann den Kalender auch gerne telefonisch oder per E-Mail bei mir bestellen“, meint Mile (Telefon: 0 699 / 10 25 26 06 oder E-Mail: mischodjuric@gmail.com). Der Kalender ist gegen eine freiwillige Spende (am besten ab € 15,- aufwärts...) erhältlich und der gesamte Erlös kommt dem Verein »Daheim in Telfs« zugute.



Foto: Privat

Jänner



November





22. DEZEMBER

Rouchnäch

In Weihrauch virche suechn. Schaugn, obs nouh roacht fia die drei heilign Rouchnäch voar Weihnachtn, voar Nuijahr und voar Dreiking. Alm wieder gearn raichern giahn.

Alts verabschieden, mitn Rouch bindn, vertreibm, ausziachn lassn – es kimpt so etligs zomm, was ma nimme braucht, was endlich sein oagnen Wejg giahn mecht: außer Haus vielleicht, ouh außer dear sichtbarn greifbarn Walt. Galigsch d Fenschter offian und lüftn, durchziachn lassn, giahn lassn. Frisches eichelassn.

(Maria Koch)

**WIR WÜNSCHEN ALLEN SÜSSE WEIHNACHTEN
UND EIN NOCH SÜSSERES 2022**

Obermieming 176 · 6414 Mieming
Tel. 05264 5228 · hallo@cafe-maurer.at
www.cafe-maurer.at

**HASELWANTER'S
Cafe Maurer
KONDITOREI MIEMING**

**Wir wünschen all
unseren Kunden
und Freunden
eine besinnliche
Weihnachtszeit und
einen glücklichen
Start ins Jahr 2022.**

Wir wünschen allen Frohe Weihnachten!

Steirerhof Mieming

**Steirer's
Hofladele**

**Ein gutes,
gesundes
neues Jahr!**

Andreas + Carolin Grabner · Obermieming 127 · 6414 Mieming
Tel. 0664-3164968 www.steirerhof-mieming.at

Vielen Dank für das in uns gesetzte
Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!

Oliver Dallagiovanna · Silbergasse 21 · 6421 Rietz
T +43 (0)664 350 80 21 · kontakt@oliversbodenexpress.com
www.oliversbodenexpress.com

23. DEZEMBER

Heiligabmd

ogstraplt
oketzt
alls dertoun

iatz flachliegn
afn frischputztn
Bodn zwischn
saubere Fenschter

erledigt
kue Kraft miah
zen freijbm
muksmaisle still

(Maria Koch)

Christbam

Klueweis derhackt
flackt er iatz
oh Graus
klueweis derschnietn
s hattn nit glietn
länger in Haus
ohne Wurzl augstellt
kue Wurzl gwellt
d Nadlen sein gfallen
mueß aus der Kammer
s isch decht a Jammer
leit iatz klueweis
derhackt
hat mih
tief drei packt

(Annemarie Regensburger)



24. DEZEMBER

Weitergiahn

Schritt	Alles
fiar	nuij
Schritt	alles
	andersch
alls	heint
in	alles
Buggl	gleich
	alles
alls	gleich
voar	
uen	gültig

(Maria Koch)

(Annemarie Regensburger)

Menschwerdung

In dunkler Zeit
hoffen
auf Licht
auf menschliches Werden
auf menschliches Sein
auf Mensch - werdung

(Annemarie Regensburger)



Gesegnete Weihnachten
und ein gutes neues Jahr
wünscht allen Mitbürgern
von **Pfaffenhofen**

*Bürgermeister ANDREAS SCHMID
mit Gemeinderat und Mitarbeitern*



Wir wünschen allen
Bewohnern von **Pettnau**
frohe Festtage und ein
erfolgreiches neues Jahr.

FÜR DEN GEMEINDERAT
Bürgermeister MARTIN SCHWANINGER



HOFFNUNG IST WIE DER NÄCHTLICHE HIMMEL:
ES GIBT KEINEN PLATZ, DER SO DUNKEL IST,
DASS DAS AUGE NICHT DOCH
EINEN STERN ENTDECKT.

Im Namen der Marktgemeinde Telfs

Bgm. Christian Härtig
Vize-Bgm.ⁱⁿ Cornelia Hagele
Vize-Bgm. Christoph Walch



Wichtige Glockenklänge für den Frieden

Über 10 Tonnen wiegt die Friedensglocke in Mösern bei Telfs, die zum 25-jährigen Bestehen der Arbeitsgemeinschaft Alpenländer (ARGE ALP) als Symbol für grenzüberschreitende Zusammenarbeit und den Frieden im Alpenraum errichtet wurde. Täglich um 17 Uhr erklingt ihre Friedensbotschaft, Glöcknerin Annemarie Tribus (am Foto unten) bringt die Glocke zum Schwingen.

Annemarie Tribus ist seit 2019 als Glöcknerin der Friedensglocke in Mösern »in Amt und Würden« und sorgt nicht nur täglich dafür, dass die Glocke erklingt, sondern macht sich auch rund um die Weihnachts-

zeit Gedanken, was der Besuch der Friedensglocke für sie und für andere bedeutet oder bedeuten könnte... Wir bedanken uns herzlich für das insgesamt bereits 3. Gedicht von Annemarie Tribus vom Heislerhof in Mösern und wünschen für die bevorstehenden Feier- und Festtage sowie für das Neue Jahr 2022 alles Gute!

Vielleicht wollen auch Sie dem Friedensklang lauschen? Ein 90-minütiger Wanderweg führt über mehrere Stationen direkt zur Glocke und lädt zur Besinnung und Naturbetrachtung ein. Ausgangspunkt des Friedensglocken-Wanderweges ist der Parkplatz bei der Seewald-Alm.



Foto: Offer

Neue Gedanken rund um die Friedensglocke:

Liebe Besucher der Friedensglocke!

Schaut her hört zu

Achtung ! ----- Aufnahme !

Es geht ein Bild um die Welt,
der Aufnahmeapparat ist auf die Glocke gestellt,
in allen Kontinenten ist SIE schon vertreten ...
UM FRIEDE WIRD GEBETEN !
Der Glockenpendel bewegt sich schon ... man hört ihn rauschen ...
Menschen vieler Länder, verschiedener Sprachen ...
möchten seinen Schwingungen lauschen !
GRENZENLOS SOLLTE SICH DER GEDANKE ENTFALTEN
FRIEDE - MÖGE AUF DER ERDE WALTEN !

Bilder in den „Albums in Schachteln“ und Computern
könnten viel erzählen --- von glücklichen Tagen ---
Aufnahmen --- fein aufgestellt oder von Wünschen geprägt ...
--- Bilder --- auch traurige --- deren Anblick man kaum erträgt ---
Sie alle haben das Leben geschrieben ...
Wo ist die Vergangenheit geblieben ?

Achtung ! Aufnahme !

Welche ... Aufnahme ??

Unser Leben und unser Begreifen gehören der Veränderung an
Auch bei der Glocke --- in 25 Jahren --- hat sich allerhand getan

... Es sind Risse und Einschlagstellen entstanden ...
Spuren vom Pendel --- der den Ton angibt --- sind vorhanden

Wie bei uns, im Laufe der Zeit ??
Einschlagstellen auf unser Gemüt ... und was es sonst noch alles gibt ...

--- GOTT SEGNE UNSER BEMÜHEN --- ER NEHME UNS AUF ---
MIT UNSEREN SCHWÄCHEN, RISSEN U. SPALTEN --- ER MÖGE UNS HALTEN!!
DAMIT WIR, MIT UNSEREM LEBEN - und DIE GLOCKE - MIT IHREN KLÄNGEN ...
NOCH VIEL FRIEDEN AUFNEHMEN UND WEITERGEBEN KÖNNEN!

**Gesegnete, frohe u. gesunde Feiertage u. ein ebensolches Jahr 2022
wünsche ich euch allen!**
Annemarie Tribus (Glöcknerin)

Die Bergrettung Telfs wünscht
allen Gönnern und Mitgliedern
frohe Weihnachten und
ein gesundes Jahr 2022.



Foto: ST



Gesegnete Weihnachten
und ein gutes neues Jahr 2022
wünscht allen Mitbürgern
und Gästen von **Obsteig**

BÜRGERMEISTER

HERMANN FÖGER mit Gemeinderat



Gesegnete Weihnachten
und ein gutes neues Jahr
wünscht allen Gemeinde-
bürger/innen von **Rietz**

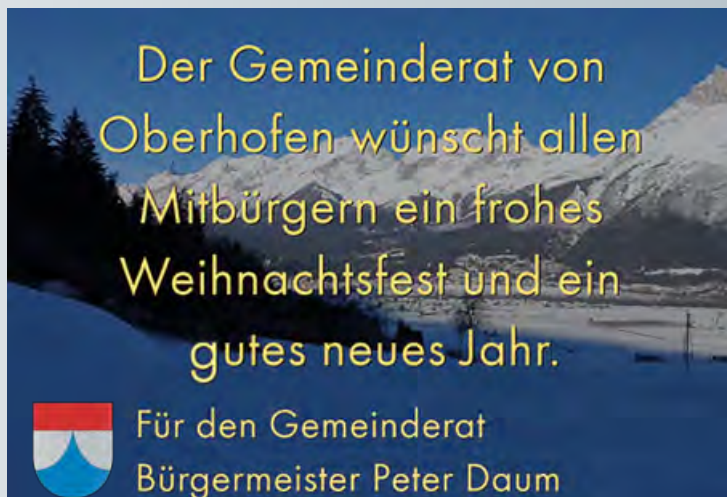
DER GEMEINDERAT

mit Bürgermeister GERHARD KRUG



*Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes
Neues Jahr wünscht allen Mitbürgern von Inzing*

*Bürgermeister Mag. Josef Walch
mit Gemeinderat*



Der Gemeinderat von
Oberhofen wünscht allen
Mitbürgern ein frohes
Weihnachtsfest und ein
gutes neues Jahr.



Für den Gemeinderat
Bürgermeister Peter Daum



Allen **Stamserinnen**
und **Stamsern** sowie den
Gewerbetreibenden und ihren
Mitarbeitern wünsche ich
friedvolle Weihnachten
und ein glückliches,
erfolgreiches Jahr 2022!

*Bürgermeister MARKUS RINNER
mit Gemeinderat*



Wir wünschen allen
Mitbürgerinnen und Mitbürgern
von **Mötz** ein gesegnetes
Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr.

BÜRGERMEISTER

MICHAEL KLUIBENSCHÄDL mit Gemeinderat

*Wir wünschen allen Miemingerinnen
und Miemingern frohe Festtage und ein
erfolgreiches neues Jahr*



FÜR DEN GEMEINDERAT

Bürgermeister DR. FRANZ DENGK



Wir wünschen allen Mitbürgerinnen
und Mitbürgern von **Wildermieming**
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr.

BÜRGERMEISTER

KLAUS STOCKER mit Gemeinderat

Freiw. Feuerwehr

TELS

Kommandant: Matthias Hagele

Freiw. Feuerwehr

MIEMING

Kommandant: Alexander Sagmeister

Freiw. Feuerwehr

WILDERMIEMING

Kommandant: Markus Hauser

Freiw. Feuerwehr

PFAFFENHOFEN

Kommandant: Alfred Unterwurzacher

Freiw. Feuerwehr

PETTNAU

Kommandant: Peter Berchtold

Freiw. Feuerwehr

OBERHOFEN

Kommandant: Martin Fritz

Freiw. Feuerwehr

SILZ

Kommandant: Michael Haslwanger

Freiw. Feuerwehr

INZING

Kommandant: Rene Staudacher

Freiw. Feuerwehr

OBSTEIG

Kommandant: Christian Weiss

Allen Bürgern, Gönnern und Freunden
wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches Jahr 2022 ohne Katastrophen
und Schicksalsschläge.



Freiw. Feuerwehr

POLLING

Kommandant: Marco Daum

Freiw. Feuerwehr

MÖTZ

Kommandant: Hannes Hörmann

Freiw. Feuerwehr

FLAURLING

Kommandant: Martin Hellbert

Freiw. Feuerwehr

RIETZ

Kommandant: Rainer Schuchter

Freiw. Feuerwehr

STAMS

Kommandant: Falkner Daniel

TO.WE.IN.

WOHNBAUPROJEKT
TOBLATNERWEG
INZING

Im westlichen Bereich von Inzing entsteht ein neues Wohnbauprojekt. In sonniger Lage und optimaler Westausrichtung errichtet die Firma Steiner Wohnbau & Immobilien GmbH im Toblatnerweg insgesamt 5 Eigentumswohnungen. Der moderne Charakter des Mehrfamilienhauses fügt sich ideal in die Umgebung ein.

Noch 1 Wohnung frei!

Bezug Sommer 2022 Rohbau bereits fertig!

4-Zimmer- Obergeschosswohnung

- ▶ 107,48 m² Wohnfläche
 - ▶ 48,04 m² Terrasse
 - ▶ 2 Tiefgaragenstellplätze
 - ▶ Großes Kellerabteil mit 11,84 m²
- Kaufpreis Euro 755.500,-**

Im Kaufpreis nicht enthalten: • Grunderwerbssteuer: 3,5% • Grundbucheintragung: 1,1% • Vertragserrichtung: 1,6% zzgl. MwSt., etwaige Barauslagen • Maklerprovision: 3% zzgl. MwSt. Alle Preise berufen sich immer auf die Bau- u. Ausstattungsbeschreibung.

dd- dreiflügelig (Hauptflügel)
d- dreiflügelig
st- schneeflügelig
br- terraced



Achtung!
Flächenangaben sind auf Rohbau basiert.
Änderungen vorbehalten!

verkaufsplan- top 05
to.we.in. gp. 2331/5

datum: 04/11/2021
massstab: 1:100

STEINER
WOHNBAU & IMMOBILIEN

- ▶ Mehrfamilienhaus mit nur 5 Wohnungen
- ▶ Heizung – Luftwärmepumpe
- ▶ Komfortwohnraumlüftung – tolles Raumklima und zusätzliche Heizkostenersparnis
- ▶ Zusätzlicher Kaminanschluss
- ▶ Lift
- ▶ Barrierefrei

STEINER
WOHNBAU & IMMOBILIEN

www.steiner-wohnbau.at

Gerne können Sie einen Besichtigungstermin auf der Baustelle vereinbaren.

Verkauf durch: Bernhard Kainz
Telefon +43 664 437 40 36
info@kainz.immo

Kainz Immobilien
Feuerwehrweg 14 · 6414 Mieming · www.kainz.immo

Kursangebot VHS TELFS

Jänner 2022: Mi, 19.1. • Vegetarische Winterküche

Weitere Kurse werden im Jänner fortgeführt! Informationen auf www.vhs-tirol.at/telfs, oder unter Tel. 0699/15888214, Mi und Fr von 9-10 Uhr, Di von 20-21 Uhr.

16 dezember do

FLAURLING: 14 Uhr, Gemeindezentrum: Weihnachtsaufführung beim Seniorenhoangart (coronabedingte Absage möglich).

17 dezember fr

INZING: 17-19 Uhr, Widum: Begegnungscafé, gemütliches Beisammensein von Geflüchteten und etablierten InzingerInnen (jeden 3. Freitag im Monat, coronabedingte Änderungen möglich).

18 dezember sa

TELFs: 8-14.30 Uhr, Rot-Kreuz-Heim: Erste Hilfe Führerschein-kurs (6h).

19 dezember so

TELFs: 10-18 Uhr, Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden Sonntag).

INZING: ab 18 Uhr, an verschiedenen Plätzen in Inzing: Konzert »Es wird scho glei dumpa in Inzing« mit der Musikkapelle, 18.00 Uhr beim Vinzenz-Gasser-Heim, 18.30 Uhr beim unteren Dorfplatz, 19.00 Uhr beim Brechtenweg (Spielplatz).

21 dezember di

OBSTEIG: 9-10.30 Uhr, Gemeinde: Mutter-Kind-Beratung.

23 dezember do

SILZ: 17-18.30 Uhr, Feuerwehrhalle: Ausgabe des Friedenslichts.

24 dezember fr

FLAURLING: Bei der Feuerwehr kann das Friedenslicht abgeholt werden, am Vormittag wollen die Jungbauern im Kultursaal mit den Kindern basteln (coronabe-

dingte Änderungen möglich!). Am Nachmittag findet eine Kinderandacht (mit dem Chor Kunterbunt) vor der Schule (anstatt der Kindermette) statt.

SILZ: 17 Uhr, Pfarrkirche: Kindermette.

8 jänner sa

TELFs: 8-14.30 Uhr, Rot-Kreuz-Heim: Erste Hilfe Führerschein-kurs (6h).

12 jänner mi

FLAURLING: Seniorenhoangart.

13 jänner do

PETTNAU: 14-17 Uhr, Vereinshaus: Seniorentreffen.

14 jänner fr

FLAURLING: Schützenheim: Jahreswertung der Schützen.

OBSTEIG: 18-20 Uhr, Öffentliche Bücherei: Büchereistammtisch.

18 jänner di

OBSTEIG: 9-10.30 Uhr, Gemeinde: Mutter-Kind-Beratung.

PETTNAU: 18 Uhr, Kirche Oberpettnau: Vor der Messe verkaufen die Firmlinge Pralinen für einen guten Zweck.

Leider VERSCHOBEN – Die SEER – »STAD« in Innsbruck

Aufgrund der COVID-19 Pandemie und des neuerlichen Lockdowns muss die gesamte STAD Tour 2021 der SEER verschoben werden.

Für Innsbruck konnte bereits ein **neuer Termin**, nämlich der **7.12.2022**, fixiert werden, somit steht einem Wiedersehen der SEER-Familie im Winter 2022 nichts mehr im Wege. Dann geben die SEER unter dem Motto »STAD« exklusive und ausgewählte Konzerte in kleinem Rahmen – „unplugged“!

STAD, das steht einerseits für die Art der Darbietung, bei dem die musikalische und gesangliche Qualität der 8 Musiker ohne großen technischen Aufwand im Vordergrund steht und andererseits für die Besonderheit in der Programmzu-

sammenstellung. Acht Individuen, zum Ensemble zusammengeschweißt. Künstler, die auf der Bühne ihr Bestes geben und den direkten Draht zu ihrem Publikum suchen und finden. Man darf sich auf viele musikalische Gänsehautmomente freuen, auf humorvolle und sehr berührende Szenen sowie Gedanken über Veränderungen, Irrwege und Entwicklungen während der letzten 25 Jahre – so lange gibt es die SEER nämlich schon.

Bereits erworbene Tickets aus den Jahren 2020 und 2021 behalten auch für den neuen Termin ihre Gültigkeit und müssen nicht umgetauscht werden.

In diesem Sinne „Sche wars, wennst do warst!“

Nach dem Umfang des Veranstaltungskalenders zu urteilen, wird es auch heuer wieder – wie schon 2020 – ein ruhiges Weihnachtsfest und besinnliche Feiertage geben ...

Wir hoffen auf viele gesellige Begegnungen im Jahr 2022 – schicken Sie uns gerne ihre Veranstaltungsankündigungen an mo@meinmonat.at!




HAK.digBiz IMST

Mit Informatik zum Ingenieur

OPEN HOUSE

19. Jänner 2022 13-17h

Infos und Ablauf siehe www.hak-imst.ac.at

Layout: Melanie Schöpf



Fotos: Villa Blanka / Charly Latr

TOURISMUSAUSBILDUNG IN INNSBRUCK

Die VILLA BLANKA bietet eine praxisnahe Ausbildung an einer unternehmerischen Schule.

Die Höhere Lehranstalt für Tourismus vermittelt SchülerInnen in 5 Jahren eine höhere fachliche Bildung. Die 3 Ausbildungszweige schließen mit insgesamt 4 Lehrabschlüssen inklusive Matura ab. Heuer wird das Unterrichtsangebot noch internationaler mit der zusätzlichen Fremdsprache Spanisch.

Alternativ steht den SchülerInnen die Kulinarische Meisterklasse zur Auswahl, eine dreijährige Hotelfachschule mit hoher Praxisorientierung in

Kooperation mit Haubenköchen. Die VILLA BLANKA passt ihr Unterrichtsangebot stetig an und hat deshalb einen praxisnahen Front-office-Unterricht mit neuer Rezeption entwickelt.

Wohncampus und Freizeitangebote

Die Schulausbildung an der VILLA BLANKA ist international, leistungsorientiert und modern – der Schulstandort bietet einen neuen Wohn-



campus. Direkt an der Schule stehen moderne Zimmer mitsamt PädagogInnen-Team und umfassende Freizeitmöglichkeiten zur Verfügung. Eine kostenlose Lernunterstützung verbessert den Lernerfolg, während die neue Villa Vital mit Fitnessraum

und Schülerlounge jede Menge Freizeitpaß mit KlassenkameradInnen bietet. Ein gesundes dreigängiges Mittagessen ist für jeden inklusive und eine optimale Verkehrsanbindung und kurze Heimfahrt ab Freitag mittags sind garantiert.

ANZEIGE



Tourismusschulen VILLA BLANKA in Innsbruck mit neuem Wohncampus

Höhere Lehranstalt für Tourismus mit 3 Spezialisierungszweigen



In 5 Jahren Reife- und Diplomprüfung sowie 4 Lehrabschlüsse.

Moderne Spezialisierungszweige:

VILLA BLANKA **international** (3 Fremdsprachen)

VILLA BLANKA **office digital** (E-Tourismus)

VILLA BLANKA **touristal** (Hotel- und Tourismusmanagement)

Praxisfachschule Kulinarische Meisterklasse



In 3 Jahren Ausbildung zum/r Hotelkaufmann/-frau sowie 3 Lehrabschlüsse zum/r

Koch/Köchin

Restaurantfachkraft

Hotel- und Gastgewerbeassistent/in



**Jetzt zur individuellen
SCHULFÜHRUNG anmelden
unter Telefon 0512-90300**

Weiherburggasse 31, 6020 Innsbruck | www.villablanka.com

Jetzt (Vor-)Freude schenken auf Top-Events

Das Eventjahr 2022 hat es in Telfs wieder in sich: Internationale Top-Acts und angesagte Musicalproduktionen geben sich in der Kuppelarena und im RathausSaal das Mikro in die Hand. Wer sich und seinen Liebsten zum Christkind eine (Vor-)Freude auf das Kulturjahr 2022 machen will, sollte jetzt rasch Tickets besorgen.

Den Anfang bei den Großproduktionen macht am 22. & 23. April 2022 die Marc Hess Company mit JESUS CHRIST SUPERSTAR IN CONCERT im RathausSaal Telfs. Mehr als 24.000 begeisterte BesucherInnen sahen bereits die Vorstellungen während der letzten Jahre, jetzt gibt's auf Einladung der Sport- und Veranstaltungszentren Telfs eine weitere Chance –

die letzte übrigens, quasi als »The Very Last Supper«. Da heißt es schnell sein und Karten sichern! Endlich! Am 25. Juni 2022 gastieren die legendären SÖHNE MANNHEIMS live beim Konzertsommer 2022 in der Telfer Kuppelarena! Für ihren Crossover-Stil aus verschiedensten Musikstilen sind sie bekannt – von Hip-Hop und Pop über Reggae bis Soul und R&B. Die Söhne bringen alle Hits der 25-jährigen Bandgeschichte wie »Und wenn ein Lied ...«, »Zurück zu Dir«, »Geh davon aus« oder »Freiheit« nach Telfs – Gänsehautfeeling ist angesagt. Marc Hess wird im Vorprogramm als Warm-Up sein neues Unplugged-Album »The Book Of Life« vorstellen – mit Band.



Die Söhne Mannheims

Foto: Vennsalter

Und weil's so schön ist in der Arena, treten am 8. Juli 2022 – pünktlich zum Schulschluss – EDMUND mit ihrem neuen Album »Fein« auf die Bühne. Das Duo aus dem Wienerwald definiert spätestens seit den vielfach preisgekrönten Alben »Freindschoft« und »Leiwand« den Begriff Austro-Pop-Rock mit aktuellem Songwriting neu. Damit treffen sie ins Schwarze. Ende Jänner 2022 erscheint nun der dritte Tonträger »Fein«. Damit upgraden Roman Messner und Markus Kadensky ihre »Feinste Leiwand Tour« durch Österreich und Deutschland und bespielen damit auch Telfs. »Die Blonde mitn Mittelscheitel« und die »Prinzessin« sind dabei, du auch?

Schaurig-komisch und wiederum hochmusikalisch wird's am 27. & 28. Oktober 2022, wenn sich im RathausSaal der Vorhang hebt für THE ADDAMS FAMILY, das Musical zur gleichnamigen Cartoon- und Fernsehserie. Die Komödie erlebte 2010 ihre gefeierte Broadway-Premiere und wurde dort mehr als 700 Mal gespielt. Frank Serr Showservice Int. bringt die Tourneeproduktion nach Telfs.

Karten im Vorverkauf gibt's im SportZentrum Telfs, im Bürgerservice Telfs, in der Raika Telfs und bei allen anderen Ö-Ticket-Verkaufsstellen (Trafiken, Libro,...) sowie natürlich online auf www.oeticket.com. Infos auch auf facebook.com/events



Jesus Christ Superstar

Foto: Marcantonio Marino

Wenn Sterne leuchten

Die Aktion Tiroler Sternenhimmel zugunsten des Netzwerk Tirol hilft ist seit drei Jahren ein »Fixstern« im Advent. Aber auch heuer kann die große Gala coronabedingt nicht stattfinden – ein virtueller Adventkalender lädt stattdessen bis Weihnachten, (wie bereits 2020) mit vielen teilnehmenden KünstlerInnen zum täglichen Zuhören, Zuschauen und Schmunzeln ein.

Das Sternenhimmel-Team rund um Arthur Thöni und dem Koordinator Herbert Peer lädt herzlich zum Besuch und auch zum Spenden für in Not geratene Tiroler Familien ein: Der Adventkalender kann täglich über die Website des Tiroler Sternenhimmels über Facebook, Instagram

und Youtube verfolgt werden. 2021 mit dabei sind: Franz Hackl, Florian Baumgartner, Ulla Baumgartner, Ensemblemitglieder des Tiroler Landestheater, Thierseer Anklöpfler, Gabriel Castañeda, Familie Aschenwald, Boogie Kathi, Patterns, JudyRay, Tirolerisch g'spielt, QuartArt, Stubai Freitagsmusik, Rupert Kirchmair, INNklang, Hubsi Trenkwalder, Familie Runggatscher, Herzgluat, Andi Veit, Verena Pötzl, Eva Lind, die Sonnenstoaner Tanzmusik. „Die Reihenfolge bleibt eine Überraschung ;-). Freuen Sie sich mit uns über ein buntes Programm und bitte helfen Sie uns, die gute Sache weiterzutragen“, meint Organisatorin Maria Thurnwalder (web-style).

Aufg'spielt wird

Am 16. Dezember 2021 findet in Innsbruck das Benefizkonzert „Weihnachten in den Bergen“ im Dom zu St. Jakob mit starker Telfer Beteiligung statt.

Das besinnliche Kirchenkonzert im Dom für LICHT INS DUNKEL zu Gunsten des Nachsorgecamps der Kinderkrebshilfe findet um 19.30 Uhr statt. Unter den Interpreten Franz Posch, Georg Astenwald, der Afelder Dreigesang, Harald Oberlechner, Isolde Jordan, Ira Winkler und der Domkapellmeister Christoph Klemm usw. findet man auch die musikalischen Telfer mit Prof. Peter Reitmeir an der Harfe

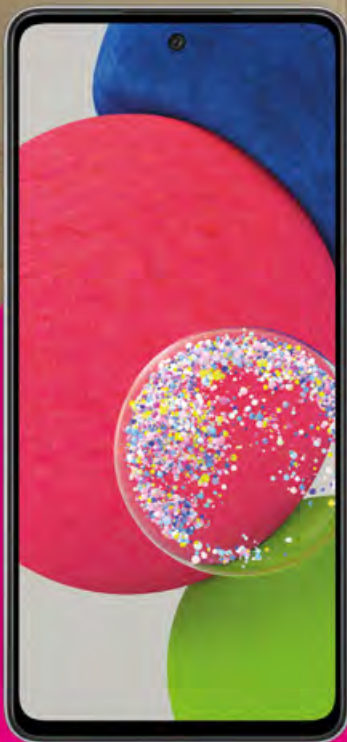
und der »Telfer Klarinettenmusik« mit Simon Reitmaier (Foto unten). Die Moderation der Veranstaltung hat Propst Florian Huber übernommen. Einlass ab 18.30 Uhr. Limitierte Kartenanzahl! Bitte aktuelle COVID-Maßnahmen beachten.



Foto: Telfer Klarinettenmusik

Die Magenta BESCHERUNG 5G

Damit wir uns auch zu Weihnachten nahe bleiben:
5G für alle – jetzt in allen Magenta Smartphone-Tarifen.



SAMSUNG
Galaxy A52s 5G

€0*

im Tarif Mobile S

*Zzgl. Servicepauschale € 29,99 jährlich. Aktivierungsentgelt € 39,99. Urheberrechtsabgabe € 3. Angebot bis 10.01.2022 bei Neuanmeldung und 24 Monaten Mindestvertragsdauer im Tarif Mobile S um € 29 mtl. Derzeit ist die Nutzung von 5G örtlich eingeschränkt verfügbar. Details: magenta.at/5g



Liebe Leser,
wir wünschen Euch ein besinnliches Fest und einen guten Rutsch. Euer Telephoneshop Team

Falch TelephoneHandels KG
6410 Telfs
Weissenbachgasse 4
Tel: 0676 / 6506410

telephoneshop

fachhandel für telekommunikation

www.telephoneshop.at

cäcilienmesse schloss das musikjahr ab

Noch rechtzeitig vor dem Lockdown konnte die Marktmusikkapelle Telfs am Samstag unter ihrem Kapellmeister Andreas Kranebitter die Cäcilienmesse feiern, mit der traditionell das Musikjahr endet.

Coronabedingt wurde auf die anschließende Feier verzichtet. Die bei diesem Anlass üblichen Ehrungen werden nachgeholt. Nach dem Gottesdienst konnte die Marktmusikkapelle mit den Jugendreferentinnen Michelle Reiter und Vanessa Vrubl jedoch im Beisein von Dekan Peter Scheiring, Bgm. Christian Härting, Vize-Bgm. LA Cornelia Hagele und Kulturreferent GV Josef Federspiel sechs Jungmusikantinnen und Jungmusikanten sowie vier neue Marketenderinnen aufnehmen, die kurz vorgestellt wurden.

Bgm. Christian Härting gratulierte der Kapelle zur schönen Messgestaltung und zum Durchhalten im bereits zweiten schwierigen Jahr unter Corona-Bedingungen und bedankte sich bei allen für ihren Einsatz, vor allem aber für das Benefiz-Kirchenkonzert zugunsten »Telfer helfen Telfern«. Die Musikantinnen und Musikan-

ten gehen jetzt in die Corona-Pause und freuen sich, im Jänner wieder musizieren zu können. Sie hoffen vor allem auf das Frühjahrskonzert am 26. März 2022, dem ersten Höhepunkt im neuen Musikjahr.

Am Foto rechts oben: Begrüßung der neuen JungmusikantInnen, v. l.: Bürgermeister Christian Härting, Mara Zöhner, Jugendreferentin Michelle Reiter, Jasmin Unterwaditzer, Kaspar Fischer, Sophia Mair, Jugendreferentin Vanessa Vrubl, Simon Gufler, Obmann Walter Fartek, Sebastian Hilber, VBgm. LA Cornelia Hagele, Fabian Kugler, Kapellmeister Andreas Kranebitter und Foto rechts unten: Auch die neuen Marketenderinnen wurden herzlich begrüßt, v. l.: Ju-



Fotos: MG Telfs / Dietrich

gendreferentin Michelle Reiter, Bürgermeister Christian Härting, Jugendreferentin Vanessa Vrubl, Jennifer Birner, Lena Oppeneiger, Ob-

mann Walter Fartek, Sarah Nagl, Vize-Bgm. LA Cornelia Hagele (nicht am Bild: Marketenderin Kathrin Aigner)

sbc inzing lässt erfolgreich die kugeln rollen

Fulminanter Start für die Jugendmannschaft des SBCI: Im November vor dem Lockdown fanden im SBC Inzing die ersten beiden Ligarunden der neuen Jugendliga gegen Fieberbrunn und Vils statt.

Die Nachwuchssportler – Raphael

Biasio, Ruben Ladstätter und Stefan Wegleiter zeigten ihr Können und standen am Ende des Tages mit einem 9:1 Score und 6 Punkten an der Tabellenspitze. „Jetzt heißt es am Ball bleiben und weiter trainieren!“, freut sich Obmann Elias Krautschneider.

Außerdem konnte von Otmar Baumann ein erfreulicher Platz 2 bei der 2. Tiroler Championstour im Unterland erzielt werden.

In Kramsach fand die 2. Tiroler Championstour im Multiball statt. Otmar Baumann (am Foto unten 2.v.l.) spielte sich souverän

durch die Grundrunden und konnte auch im Finale sein Können unter Beweis stellen. In seinem letzten Match um die Goldmedaille musste sich der ambitionierte Billardspieler leider geschlagen geben. Platz 2 am Ende eines sehr erfolgreichen Billardtages.



Fotos: SBC Inzing



Gutscheine: Die perfekte Geschenksidee!

Erhältlich in der Center Verwaltung (OG)
oder in der Weihnachts-Hütte (EG)
oder bei Masks&More (EG)

*Große Marken
und regionale Vielfalt*

Shopping Gutschein
im Wert von ZEHN Euro

10
Euro



Hattinger Bigband live »in concert«



Fotos: Veranstalter / Sawidubap

Die Tiroler Bigband Sawidubap aus Hatting überrascht immer wieder mit spannenden Konzepten für ihre Konzertprojekte. Mit unikativen Programmen einerseits und renommierten Gastsolisten aus der breiten Welt der Jazzszene andererseits hat sich die Band mittlerweile überregionale Reputation erarbeitet. Das breite Publikum schätzt die gleichermaßen unterhaltsamen wie innovativen Konzertabende.

Bereits 2009 fungierte der österreichische Ausnahmetrompeter Thomas Gansch (Foto rechts) als Gastreferent und Solist der Hattinger Bigband. Für zwei Konzerte im Jänner 2022 kehrt er nun als Bandleader der Oberländer Formation zurück. Gansch zählt unbestritten zu den international erfolgreichsten Künstlern Österreichs, der keine Genre-Grenzen kennt und dazu die hohe Kunst des Entertainments perfekt beherrscht. Das sichert ihm die vorbehaltlose Akzeptanz von Fachkollegen wie einer äußerst breiten Fangemeinde. Für die Konzertserie im Jänner 2022 hat der Bandleader Dave Huber nicht nur Trompeten-lastige Jazzstandards der jüngeren Vergangenheit gewählt, sondern legt einen Fokus auf Eigenkompositionen und -arrangements von Bandleadern.

Tickets für das Konzert am 5. Jänner 2022 in der Kellerei Reutte sind über diekellerei.at erhältlich. Für das Konzert am 6. Jänner in der Blaike Völs können

über den Kulturkreis Völs (kulturkreis-voels.at) bezogen werden.



Noch mehr Infos zur Band Sawidubap: Als Big Band in klassischer Besetzung wurde Sawidubap 2004 vom renommierten Tiroler Saxophonisten Markus Geyr gegründet. Die Idee war, das Potential an ambitionierten jungen Musikerinnen und Musikern der Musikkapelle seines Heimatortes Hatting auszuschöpfen, um sie an das Genre des Jazz heranzuführen. 17 Jahre später hat sich die Bigband einen überregionalen Bekanntheitsgrad durch zahlreiche Konzerte in Tirol erarbeitet. Nach wie vor rekrutiert die Band seine Mitglieder aus nahezu ausschließlich aus Hatting stammenden Musikerinnen und Musikern. Sawidubap vereint professionelle Jazzler, engagierte Amateure und einen ambitionierten Nachwuchs.

m unternehmen des monats

Nachhaltiger Kaffee von der Traditions-Kaffeeröst

Wenn es verführerisch nach Kaffee duftet, dann ist Oswald Salcher dabei, den wöchentlichen Bedarf frisch zu rösten. Das Unternehmen, das von seinem Vater Oswald sen. vor Jahrzehnten gegründet wurde, sorgt bei Gastronomie- und Privatkunden für den »Koffein-Kick«.

„Obwohl wir auch koffeinfreien Kaffee im Angebot haben“, meint Oswald Salcher schmunzelnd. Aus den verschiedenen Rohkaffeesorten

kreiert der Röstmeister verschiedene Mischungen von Espresso über Filterkaffee bis zu Biokaffee. „Mit viel Leidenschaft und nach alter



Röstmeister Oswald Salcher – hier mit dem „Mercedes“ unter den Kaffeemaschinen (FAEMA E61, Bj. 1954) unterwegs – sorgt für ein vollmundiges und fein abgestimmtes Kaffee-Erlebnis. Auf Anfrage kann man Montag & Dienstag in Polling vorbeikommen und sich seine Lieblingsmischung abholen

**Raiffeisen
Telfs-Mieming**



Autohaus Manfred
neurauter

Kompetenz schafft Vertrauen.

www.auto-neurauter.at

Unsere Standorte:
Sagstraße 78 · 6410 Telfs · T: +43 5262 63263
Untermarktstraße 67 · 6410 Telfs · T: +43 5262 67067



Kaffeegenuss Kaffeerösterei Salcher in Polling



Tradition wird ohne jegliche Elektronik und Computersteuerung im schonenden Trommelröstverfahren geröstet“, erklärt Oswald

Salcher. „Dadurch wird der Kaffee bekömmlicher und hat weniger Säurenoten.“ Die »Basiszutat«, also der Rohkaffee, kommt dabei aus

fernen Ländern wie z. Bsp. Brasilien, Honduras, Nicaragua, Äthiopien oder Indonesien, die er in eigenen Mischungen röstet und so die besten Geschmacksnuancen kombiniert.

In Handarbeit wird der Kaffee anschließend gemeinsam mit seiner Frau Tajana in umweltfreundliche Aromaschutzbeutel verpackt und persönlich (vorwiegend an Hotellerie, Cafés und Restaurants) ausgeliefert.

Tradition und Know-how

Unter dem ursprünglichen Namen

Vogelsanger in der Innsbrucker Altstadt geht die Kaffeerösterei auf eines der ältesten Lebensmittelunternehmen Österreichs zurück. Vater Oswald Salcher übersiedelte dann mit der Rösterei nach Polling, welche Oswald jun. seit 1983 leitet.

Neben der Erzeugung von Premium-Kaffee in Bio-Qualität wird auch die Einstellung, Wartung und Reparatur von Gastro-Kaffeemaschinen angeboten. „Damit der Genuss nicht zu kurz kommt, denn Kaffee und Liebe sind heiß am besten!“



**Kaffeerösterei
Oswald Salcher**

6404 Polling in Tirol, Nr. 70

Tel. +43 5238 88411
Mobil +43 650 2345860
salcher.kaffee@aon.at
www.salcher-kaffee.at



Foto: Salcher Kaffee



gemeinsam besser leben

Dieter Kirchmeir
UNIQA Österreich Versicherungen AG
Email: dieter.kirchmeir@uniqua.at
Mobil: 0676 516 82 60

WEINKELLEREI INNSBRUCK

MERANER

www.meraner.at

www.dasfeuerhaus.at

Rudolf Rohowsky e. U.

ROHOWSKY PLUS*

BEZIRKS RAUCHFANGKEHRERMEISTER

OFENSTUDIO • KAMINKEHRER • KAMINSANIERUNG
BRANDSCHUTZ • FEUERLÖSCHER • RÄUCHERWERK

6410 Telfs • Saglstr. 16 • 05262 / 62581

Die neueste Errungenschaft der Kaffeerösterei Salcher – eine selbst ausgebaute und adaptierte »Ape«, die, persönlich von Oswald Salcher betreut, als Blickfang auf kleineren und größeren Feiern oder auch bei Tagungen oder Seminaren für italienisches Flair und Kaffeegenuss sorgt



Foto: AdobeStock

aufstieg und neuer quarterback

Nach dem erst zweiten Jahr in der Division 1 steigen die Telfs Patriots 2022 in die höchste österreichische Spielklasse, in die AFL, auf und stellen damit nach den Swarco Raiders aus Innsbruck das zweite Bundesligateam aus Tirol. Durch die Restrukturierung und Aufstockung der Bundesliga rutschen nämlich die jeweils Drittplatzierten, Telfs Patriots und die Znojmo Knights, eine Klasse höher.

Damit dürfen die Patrioten aus dem Oberland in der Saison 2022 namhafte Mannschaften wie den Serienmeister die Dacia Vikings aus Wien, den aktuellen Meister aus Innsbruck die Swarco Raiders oder die Graz Giants im Telfer Sportzentrum als Gegner begrüßen.

"Wir sind bereits seit geraumer Zeit dabei, unsere Basis zu erweitern, um organisatorisch sowie sportlich den Sprung in die AFL zu schaffen und uns dort zu etablieren. Wir freuen uns über diese Chance und wollen sie auch entsprechend nutzen. Mittelfristig wollen wir nach den Swarco Raiders die unangefochtene Nummer 2 in Tirol werden und uns im Mittelfeld der Liga etablieren. Ein großes Danke an die Gemeinde Telfs, unsere Sponsoren und die vielen freiwilligen Helfer für die breite und starke Unterstützung bei diesem Vorhaben. Die Fans dürfen sich auf Football der Spitzenklasse in Telfs und hoffentlich viele spannende Begegnungen freuen.", so Patriots Präsident David Mariani. Auch Headcoach Nick Kleinhansl ist voller Tatendrang: "Unser Coaching Staff wurde bereits nach der Saison ordentlich aufgestockt, um die Qualität der Spieleraus- und Fortbildung noch weiter zu steigern. Wir haben einen langen Weg hinter uns, und es liegt ein noch spannenderer vor uns. Derzeit gilt es noch, den Kader für die neue Herausforderung an einigen Stellen nachzuschärfen - ansonsten sind wir bereits mitten in der Vorbereitung auf die Saison. Die Stimmung in der Mannschaft ist ausgezeichnet und jeder freut

sich bereits auf das Frühjahr."

Auch bei den Spielern ist die Freude über den Aufstieg groß: "Ein wenig wie im Traum, muss ich stehen. Der Großteil der Mannschaft war bereits schon in der Division 3 mit von der Partie. Wir waren ein sehr, sehr junges Team und überraschten mit dem Aufstieg in die Division 2. Dasselbe nochmals mit dem gewonnenen Finale und Aufstieg in die Division 1. Die Mannschaft hat sich ihren Hunger nach Erfolg dabei immer bewahrt und kontinuierlich weiterentwickelt. Zusätzlich stoßen unsere Talente aus dem eigenen Nachwuchs und auch immer wieder sehr talentierte Quereinsteiger zur Mannschaft. Jetzt gilt es das gesamte Talent im Team zu bündeln und für die eine oder andere Überraschung in der AFL zu sorgen."

Gleich darauf erfolgte bei den Telfs Patriots schon der nächste Streich: Als erste Spieler-Verstärkung konnten die Tiroler Oberländer den US-Amerikaner Aaron Adriaan Ellis als Quarterback verpflichten.

Aaron spielte in seiner College Zeit für die Fighting Saints an der University of St. Francis in Joliet/Illinois. Seine erste Saison nach dem College im Jahr 2019 bestritt er für die Frederikssund Oaks aus der höchsten dänischen Liga. Über die Søllerød Gold Diggers wurde er schließlich als Profi für die erste Saison der European League of Football – kurz ELF – rekrutiert. Als Starting Quarterback der Stuttgart Surge konnte er mit 1.176 Yards auf sich aufmerksam machen und verpasste lediglich knapp die Playoffs. Im Herbst führte er die Bucharest Rebels mit 1.917 Yards, 33 Touchdowns und 151 Rushing Yards ungeschlagen zur Rumänischen Meisterschaft. Quarterback Aaron entschied sich trotz Angebote aus der ELF und GLF für die Telfs Patriots. Dafür waren vor allem das stimmige Gesamtkonzept und die offene Kommunikation mit dem amerikanischen Spielmacher ausschlagge-



Foto: Telfs Patriots

bend, außerdem sieht Aaron bei den Oberländer Patriots eine große Identifikation mit seinen Werten. „Ich habe mich bewusst für die Patriots und ihre sportlichen Ziele entschieden. Zum einen war ich vom bisherigen Werdegang des Vereines beeindruckt und konnte mich selbst darin sehr gut wiederfinden – zum anderen haben sie ein sehr stimmiges und langfristiges Gesamtkonzept. Ich freue mich ungemein mit dem Team hart zu arbeiten, damit wir uns in der AFL etablieren und für die eine oder andere Überraschung sorgen können.“, so Aaron Adriaan Ellis.

Bereits im Jänner wird er in Tirol das Training mit seinen neuen Teamkameraden aufnehmen und freut sich auf die gemeinsame Premiersaison in der AFL.

Headcoach Nick Kleinhansl sieht mit dem Import große Chancen für das gesamte Team: „Mit Aaron bekommen wir einen sehr vielseitigen und erfahrenen Spieler an unsere Seite mit ei-

ner enormen sportlichen Qualität. Er soll die neuformierte Offense in ihre erste AFL Saison führen und mit seiner variablen Spielart vor allem unser Passspiel auf ein neues Level heben. Er ist trotz seiner sportlichen Erfolge ein sehr bodenständiger Typ und wird sich zusätzlich auch stark ins Coaching unseres Nachwuchses einbinden, um auch dort nochmals einen gehörigen Push zu bekommen.“

Weitere Infos: www.patriots.at und [#telfspatriots](https://www.instagram.com/telfspatriots) auf Instagram



Foto: forianschusterphotography



BORR & JORDAN KFZ Fachbetrieb GmbH | Gewerbezone 9 | Flauring | T 05262 63029 | kfz-borr-jordan@aon.at | www.kfz-borr-jordan.at



Borr & Jordan: noch mehr Service im erweiterten KFZ Fachbetrieb

Bereits seit sieben Jahren sorgen Dominik Borr und Bernhard Jordan in ihrer KFZ-Werkstätte in Flauring dafür, dass ihre KundInnen mobil bleiben. Mit der kürzlichen Erweiterung des Betriebes konnten nun Beratung, Reparaturen, Wartung und Service im neuen Ambiente noch optimiert werden.

Möglich wurde der Zubau durch den Kauf der gegenüberliegenden Liegenschaft, steuerlich beraten wird das Unternehmen von Bangratz & Hagele. „Wir freuen uns, dass wir unsere KundInnen nun in einem ansprechend gestalteten Reparaturannahme-Büro begrüßen dürfen, eine neue Kundenecke im neuen Gebäude kann bei Wartezeiten genutzt werden. Auch

unsere Mechaniker freuen sich über eine top-modern eingerichtete Werkstatt mit praktischen Arbeitsplätzen. Zusätzlich wurde ein neues Reifenlager installiert. An der neuen Adresse (Gewerbezone 9 statt Gewerbezone 8) in Flauring sind mittlerweile außer den beiden Geschäftsführern acht Mitarbeiter beschäftigt: vier Techniker (KFZ-Meister und KFZ-Techniker), zwei Lehrlinge, ein Autoelektriker und ein Büromitarbeiter.

Die neuen Öffnungszeiten:

Mo-Do 7.30 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 18 Uhr, Fr 7.30 Uhr bis 12 Uhr Auf www.kfz-borr-jordan.at finden Sie auch die Auflistung der angebotenen Dienstleistungen wie: • Pickerlüberprüfungen (§57a) für

PKW und Anhänger • Wartungs- und Servicearbeiten • Fehlerdiagnosen und Reparaturen • Bremsen- und Auspuff Schnellservice • Fachhandel für Reifen und Reifenlagerung • Karosserie • Klimaanlage „Nach Verfügbarkeit bieten wir einen Hol- und Bringservice bzw. ein Ersatzfahrzeug bei längeren Reparaturen an. Wir setzen in allen Bereichen von der Terminvereinbarung bis zur Reparaturfertigmachung Ihres Fahrzeuges auf Handschlagqualität.“



OFENBAU HERIBERT PERSTALLER GESMBH

Gewerbezone 6 · 6403 Flauring · Tel. 05262 65758

Handy 0664 2005948

ofenbau.perstaller@aon.at · www.ofenbau-perstaller.at

Der Krise standhalten

Wir sind ein echter Partner für unsere Kunden und erschöpfen alle Möglichkeiten für Sie aus:

- Kurzarbeit
- Fixkostendeckung
- Härtefallfonds
- Investitionsprämie
- Förderungen u.v.m.

BANGRATZ & HAGELE
Wirtschafts- und Steuerberatungsgesellschaft mbH

Liebsitzstraße 3/III · A-6020 Innsbruck
T +43 (0) 512 7 59 55 50 · F +43 (0) 512 7 58 99 74
konzern@bangratz-hagele.at · www.bangratz-hagele.at



6404 Polling · Gewerbezone 13

Tel. 05238 87117 · Handy 0664 3509418

office@karosserie-oelhafen.at

www.karosserie-oelhafen.at



handballerinnen mit siegerwillen – meisterfeier in telfs

Noch vor dem Lockdown konnten die Telfer Handballerinnen doppelt jubeln. Vor Beginn der Meisterschaftsspiele im Elite Cup wurden die Meisterpokale an die beiden Mannschaften des UHT Telfs/Meinhardinum übergeben.

Vor dem Match der weiblichen U14 im ÖHB Elite Nachwuchs Cup gegen den HC Lustenau und dem Spiel der weiblichen U17 in der Trofeo EUREGIO gegen den ASV Hochpustertal wurden die Meisterpokale 2020/21 an die erfolgreichen Telfer Mädchenteams überreicht. Sowohl in der U14 als auch in der U16 konnten die Spielerinnen des UHT Telfs/Meinhardinum die vergangene Saison als Tiroler Meisterinnen abschließen. Die Meisterpokale wurden von Bürgermeister Christian Härting, dem Präsidenten des THV Thomas Czermin und Friedrich Köll, Allianz Versicherungsagentur Telfs, als Förderer übergeben.

Dass die Handballerinnen aus dem Oberland auch überregional mehr als nur mithalten können, stellten sie in den anschließenden Spielen unter Beweis. Die U14 erkämpfte sich im ÖHB Elite Nachwuchs Cup gegen den HC Lustenau ein Remis (22:22) und festigte damit nach dem 24:20-Auftaktsieg gegen den SSV Dornbirn Schoren Tabellenplatz zwei in der Vorrundengruppe West.

Chancenlos war der Tabellenletzte in der weiblichen U17 Trofeo EUREGIO, der ASV Hochpustertal: Die U17 des UHT Telfs Meinhardinum fegte mit 44:3 über die Südtirolerinnen hinweg und belohnte sich ebenfalls mit Tabellenplatz zwei. Beste Werferinnen für den UHT Telfs/Meinhardinum: Hanna Ebenbichler (13) und Sherin PejkoVIC (8). Nach zwei Spielen halten die Telfer Mädchen bei vier Punkten, zum Auftakt hatten sie 20:11 bei Taufers gewonnen.



Fotos: UHT Telfs/Meinhardinum / Richard Bachner

kreuzungsbereich neu markiert

Seit der Verordnung der Begegnungszone gilt an der Kreuzung Weißenbachgasse/Max-Föger-Weg ebenfalls Gleichberechtigung aller VerkehrsteilnehmerInnen und die Rechtsregel. Um auf diese Verkehrsregelung noch einmal deutlich hinzuweisen, wurden im Auftrag der Marktgemeinde Telfs eindeutige Bodenmarkierungen aufgemalt.

Viele AutofahrerInnen hatten noch die »alte« Regelung an der Kreuzung Weißenbachgasse/Max-Föger-Weg vorm Inntalcenter Nord im Kopf. Deshalb war es in letzter Zeit immer wieder zu ungunstigen Situationen betreffend Fußgängerübergang und Vorfahrtregeln gekommen. Neue Bodenmarkierungen machen nun auf die Neuregelungen innerhalb der Be-

gegnungszone, die sich ja auch entlang der Weißenbachgasse bis zur Zollergasse erstreckt, aufmerksam. Hier herrschen ein Tempolimit von maximal 20 km/h,

Gleichberechtigung aller VerkehrsteilnehmerInnen und die Rechtsregel. Die Marktgemeinde bittet um ein rücksichtsvolles Miteinander.



Foto: MC Telfs

Heimelige Wohnlichkeit in Zirl



Die Bergsee Projektentwicklungs GmbH errichtete in Zirl zwei Einfamilienhäuser mit Carport und einem Freiabstellplatz, die 2021 einzugsbereit an die zukünftigen BesitzerInnen übergeben werden konnten.



Die Gebäude entsprechen mit luftigem Wohnfeeling im Wohnbereich im Obergeschoss dem aktuellen Trend: Helle Oberflächen im Innen- und Außenraum unterstreichen die Großzügigkeit des Sichtdachstuhls. Die Fixglaselemente und die großen Flügeltüren erweitern den Wohnraum auf die Terrasse (bzw. im Erdgeschoss in den Garten.) Jedes der beiden Einfamilienhäuser verfügt insgesamt über drei Stockwerke – Untergeschoss, Erdgeschoss und Dachgeschoss und präsentiert sich von außen im K-Stil. Errichtet wurden sie in Massivbauweise in Form von hochgedämmten und atmungsakti-

ven Mauersteinen mit Betonkern. Die Materialien, z.B. bei Böden und Küchenausstattung, wurden bewusst reduziert und in den Farben Hellgrau und Anthrazit sorgfältig ausgewählt, um ein homogenes Erscheinungsbild herzustellen.

Alexander Seebacher von Bergsee Immobilien: „Qualität steht bei uns ganz klar vor Quantität – sowohl als Bauträger als auch als Immobilienmakler. Bei BERGSEE Immo-

bilien finden Sie eine kleine, aber sehr feine Auswahl an Premium-Immobilien und werden bei jedem Projekt ganz individuell, persönlich und fachkundig beraten. Vom ersten Gespräch bis zur finalen Schlüsselübergabe. Das verstehen wir unter Tiroler Handschlagqualität.“



Bei Interesse an dieser oder anderen Qualitäts-Immobilien kontaktieren Sie bitte
ALEXANDER SEEBACHER
BERGSEE IMMOBILIEN
Salurnerstraße 15/2
6020 Innsbruck
T +43 664 401 22 74
office@bergsee.cc
www.bergsee.cc

österreichische meisterin im turnen aus telfs!

Im November fand in Bregenz die Österreichische Turn10-Meisterschaft statt.

Mit Eda Kocaman stellt der Turnverein Telfs eine österreichische Meisterin in der AK12.

„Auch die Teamleistung der Mannschaft war dabei hervorragend, freut sich Obfrau Silvia Eiter.“ Nach zwei Jahren coronabedingter nationaler Turn10-Wettkampfpause trafen sich vom 21. - 22.11.2021 383 junge TurnerInnen von 42 Turnvereinen aus ganz Österreich zur 11. Österreichischen Turn10-Meisterschaft in Bregenz. Auch der Turnverein Telfs war mit einer starken Mannschaft, bestehend aus sechs Mädchen, ins Ländle angereist. Im Fünfkampf mussten die TeilnehmerInnen in den Bewerben Stufenbarren/ Reck, Balken/ Barren, Minitrampolin, Sprung und Boden ihr Können unter Beweis stellen. Mit 96,5 Punkten konnte sich Eda Kocaman in einem starken Teilnehmerfeld mit einem knap-



Foto: Turnverein Telfs

pen Vorsprung von 1,5 Punkten auf die Zweitplatzierte durchsetzen und wurde österreichische Meisterin. Aber auch die anderen TeilnehmerInnen vom Turnverein Telfs konnten mit guten Platzierungen überzeugen und bestätigten den stetigen Aufwärtstrend der Telfer Mannschaft. Dieser

österreichische Meistertitel ist unter einer der größten Erfolge in der langjährigen Vereinsgeschichte des Turnvereins Telfs. „Ein großer Dank gilt den TrainerInnen, HelferInnen und der Organisation, die mit ihrer kontinuierlich guten Arbeit einen solchen Erfolg möglich machten!“

Die weiteren Ergebnisse der Turnerinnen vom Turnverein Telfs: AK9-10: 13. Platz für Pina Koschier, AK11: 8. Platz für Helena Vormair, AK12: 10. Platz für Maria Jamschek, AK13: 14. Platz für Mona Mühlauer, AK 14: 22. Platz für Ida Zauninger „Herzlichen Glückwunsch an alle!“

auf der siegerstraße ...

SU Inzingvolley 2. Bundesliga Damen: Die Siegesserie reißt auch gegen den Tabellenführer nicht ab.

Im November (vor dem Lockdown) empfingen die Damen der 2. Bundesliga in ihrer Heimhalle in Zirl den Tabellenführer aus Salzburg UVV Seekirchen. Der Mannschaft rund um Trainer Roland Gattermayr war bewusst, dass es kein leichtes Spiel werden würde. Doch gleich zu Beginn war es den Inzingerinnen möglich, ihr Können unter Beweis zu stellen und sich einen Vorsprung zu erspielen. Gegen Ende des ersten Satzes fanden die Salzburgerinnen wieder in ihr Spiel, doch die Heimmannschaft konnte den Satz klar für sich entscheiden. Durch einige Eigenfehler auf Seiten von SU Inzingvolley und einer konstanten Spielweise des gegnerischen Teams, ging der zweite Satz klar an UVV Seekirchen. Dies wollte die Heimmannschaft nicht auf sich sitzen lassen und fand langsam wieder ins



Foto: SU Inzingvolley

Spiel zurück. Trotz einer erneut hohen Eigenfehlerquote, besonders im Service, ging der dritte Satz an SU Inzingvolley. Im vierten Satz hieß es erneut nicht nachlassen, und die Inzingerinnen stellten

nochmals ihr gesamtes Können unter Beweis. Durch wenig Eigenfehler, sowie starke Service- und Angriffsleistung und einem konstanten Block ging auch der vierte und somit letzte Satz an die Heim-

mannschaft. Somit konnte sich SU Inzingvolley drei Punkte holen und ist neben ASKÖ Volksbank Purgstall und Prinz Brunnenbau Volleys mit 18 Punkten an der Tabellenspitze.



Der linke obere Bereich des Mehrgenerationenhauses in Rietz wurde für das junge Paar neu gestaltet

Heimeliges Wohnen »oben drauf« gesetzt

»Zusammenrücken« ist im Wohnbau bei steigenden Grundstückspreisen das Gebot der Stunde – so wurde in Rietz ein Zwei-Generationen-Haus zu einem Drei-Generationen-Haus aufgestockt und bietet nun auf der obersten Etage eine geräumige Wohnung für ein junges Paar.

Manuel Perkhofer und seine Partnerin Carina Dablander haben sich hier in seiner Heimatgemeinde die eigenen vier Wände geschaffen und fühlen sich in der »Perkhofer-Siedlung« wohl: »Unter uns wohnen meine Großeltern und Wand an Wand meine Eltern, Onkel, Tanten und Cousins nebenan«, schmunzelt Manuel

Perkhofer. Im Oktober 2020 wurde mit dem Bau begonnen, bereits im Mai 2021 konnten die beiden einziehen. Dabei erfolgte eine Aufstockung bzw. Erhöhung des Dachstuhls auf dem Haus der Großeltern samt einem westlichen Zubau, der der älteren Generation unten einen neuen Wintergarten mit ebenerdigen

Für Sie setzen wir alles in Bewegung!

PERKHOFER & WEBER
Erdbewegung · Schneeräumung

Tel.: +43 664 925 20 20
Mail: perkhofer_weber@telfs.com

6410 Telfs | Moos 14/3



Ab und zu auch im Homeoffice: Manuel Perkhofer hat mit Geschäftspartner Dieter Weber vor zwei Monaten einen neuen Betrieb gegründet (siehe I.)

DESIGN ■ PLANUNG ■ BAULEITUNG ■ STATIK ■ BAUMANAGEMENT ■ KONSTRUKTION

**Design & Konstruktion
NEURAUER**

A - 6424 Silz • Fabrikstraße 8 • Fon: 05263 / 6200 • www.dkn.at

DACHDECKEREI ■ SPENGLEREI ■ ISOLIERUNGEN ■ ABDICHTUNGEN

KÖLL-DÄCHER TELFS

August Köll Ges.m.b.H. | Hag 3 | 6410 Telfs
Telefon: 05262 / 6 30 67 | Mobil: 0650 / 6 30 67 10
Web: www.koell-daecher.at | Mail: office@koell-daecher.at

50 Jahre
NEUERDECKUNGEN
FLACH- UND STEILDACH
FACHGESCHÄFT FÜR
DACHSÄMUNGEN



Das knisternde Feuer ist wärmender Mittelpunkt im Wohnbereich und kann von Küche und Esstisch bestens betrachtet werden

Zugang zum Garten bescherte und oben den großzügigen Wohn- und Essbereich beherbergt. Die neuen Gebäudeteile wurden in Massivbauweise mit Ziegeln errichtet und auf zwei Ebenen angelegt: Vom Eingangsbereich und zentralen Wohnbereich gelangt man über ein paar Stufen hinunter in den »privaten Bereich« mit Bad und drei Schlafzimmern, wobei zwei davon derzeit als Gästezimmer bzw. Büro genutzt werden. 105 m² Wohnfläche stehen dem jungen Paar damit insgesamt zur Verfügung, die über einen eigenen

Eingang über eine Außentreppe zugänglich sind. Zwei Balkone mit jeweils 15 und 7 m² erweitern den Wohnbereich ins Freie, wobei vor allem beim Balkon Richtung Westen vor dem Wohnbereich noch einige Arbeiten erledigt werden müssen, bis hier die letzte Abendsonne genossen werden kann.

Sichtdachstuhl als Blickfang

Zentrales Wohn-Element und abends durch indirekte Beleuchtung perfekt in Szene gesetzt ist

der Sichtdachstuhl: „Durch die hohen Decken wirken die Räume einerseits großzügiger und luftiger, durch den warmen Holzton aber auch gemütlich und heimelig“, meinen Carina und Manuel. Verstärkt wird die Wohnlichkeit durch weitere Akzente in Holz wie die Fenster und Türen in Vollholz oder das Holzparkett auf der Verbindungsstiege und in den Schlafzimmern. Auch die Küchenzeile wurde mit Fronten in Holzoptik angepasst, wozu die Halbinsel in Weiß und die Arbeitsflächen aus Stein in An-

Ihr kompetenter Partner für Fliesen und Öfen


MUGLACH
MUGLACH OFENBAU-MEISTERBETRIEB
Tel. 0650 / 62 33 205
office@muglach.at • www.muglach-ofenbau.at
ÖFEN • HERDE • FLIESEN



Garderobenbereich und WC sind mit pflegeleichtem Fliesenboden versehen

weitsicht auf möbel

schweigl

PLANUNG ■ DESIGN ■ TISCHLEREI



Mähmoos 7 - 6422 Stams
Tel. +43 5263 6529 - Mobil +43 664 45 87 466
info@tischlerei-schweigl.at - www.tischlerei-schweigl.at

**INSTALLATIONEN
KRATZER**



Walter Kratzer
Wegscheide 7 • 6421 Rietz
Telefon **0660 7306949**
office@installationen-kratzer.at
www.installationen-kratzer.at



Über ein paar Stufen gelangt man ins untere Halbggeschoss, wo sich die Schlafzimmer befinden und das große Badezimmer als Wellnessoase genutzt werden kann

thrazit perfekt harmonisieren. Der Dunstabzug in der Küche wurde zugunsten des freien Durchblicks in das Kochfeld integriert. Dafür darf der Kühlschrank die Blicke auf sich ziehen: „Der große amerikanische Kühlschrank mit Flügeltüren in Edelstahl und mit eigenem Eiswürfelbereiter musste einfach sein“, lacht Carina Dablander. Der zentrale Kaminofen besticht durch eine besondere Optik mit »Backstein«-Fliesen und weißer Umrandung des Sichtfensters. „Wir heizen den Ofen jetzt im Winter fast täglich ein und genießen den Ausblick in die Flammen von der Küche und von der Couch aus.“ Bei den anderen Baumaterialien wurde Wert auf ein einheitliches Erscheinungsbild gelegt: Die großflächig quadratischen Fliesen in Sandgrau ziehen sich durch Garderobe und Wohnbereich und sind auch im großzügigen Bad mit Badewanne und Dusche und im Extra-WC zu finden – hier ergänzt durch Fliesen in Cremeweiß und Betonoptik an den Wänden.

Eine Speis bzw. Wirtschaftsraum neben dem Wohnbereich bietet Platz für Sperriges und die Waschküche, zusätzlicher Stauraum wurde auch im Kinderzimmer, das derzeit als Büro genutzt wird, geschaffen: Hier wurde die hohe Decke durch eine eingezogene Zwischendecke samt

»Zustieg« zur Lagermöglichkeit für alles, was nicht sichtbar sein soll und für eine spätere Verwendung aufgehoben werden muss.

Überschaubare Technik

Bis auf die elektrisch gesteuerten Raffstore an den Fenstern und einem integrierten Radio bei

den Lichtschaltern (z.B. im Bad) setzen Carina Dablander und Manuel Perkhöfer auf Wohnen ohne viel technischen »Schnick-Schnack«. Unkompliziert ist auch die Heizung: Alle drei Wohneinheiten im Gebäude werden über eine Gasheizung mittels Fußbodenheizung mit Wärme und Warmwasser versorgt.



Auch im Schlafzimmer sorgt indirekte Beleuchtung für »Wohlfühl-Atmosphäre«

leitner

DANKÜCHEN

VIELEN DANK UND ALLES GUTE!

WEISSENBACKGASSE 1 | 6410 TELFS
LEITNER-TELS.AT

leitnertelfs
 Leitner Telfs

alle jahre wieder – wird der reasnhof in oberhofen zum weihnachtshof



Jedes Jahr im Advent erstrahlen tausende Lichter im und um den Reasnhof in Oberhofen – Hermann Föger frönt seiner »Weihnachtsleidenschaft«.

„Die meiste Dekoration ist schon seit vielen Jahren gleich, aber ab und zu kommt etwas Neues dazu“, erklärt der begeisterte »Erleuchter«, dem aber weder bunte Lichter noch Rentiere und Weihnachtsmänner ins Haus kommen. Er will Weihnachten als Geburt Christi – eingebettet in den christlichen Glauben – darstellen. „Heuer habe ich die Herbergsuche neu gestaltet.

Die Figuren, die vor einigen Jahren zwei Damen von der Theatergruppe Oberhofen für mich gemacht haben, waren durch den Transport vom und in den Dachboden schon etwas ramponiert, so habe ich heuer lebensgroße Figuren bestellt und neu angekleidet.“ Der abweisende Wirt hat im Gür-

tel der Schürze dabei natürlich – ganz authentisch – ein Geschirrtuch stecken, die schwangere Maria und Josef sind in tirolerisch bäuerlichem Gewand. Hermann Föger selbst ist ein ganz anderer Wirt als der von der Herbergsuche: er hat einem Flüchtling in seinem Haus Unterschlupf gewährt.

ehrengabe an dr. max zimmermann

Für die hervorragende medizinische Betreuung und Arbeit als Sprengelarzt in Pfaffenhofen wurde Medizinalrat Dr. Max Zimmermann mit einer hohen Auszeichnung der Gemeinde Pfaffenhofen bedacht.

Im Rahmen des Festaktes am Seelenonntag wurde Mitte November im Beisein von den Abordnungen und der Musikkapelle offiziell die Ehrengabe an den beliebten Mediziner, welcher nun auch seinen wohl verdienten Ruhestand angetreten hatte, verliehen. Der Gemeinderat von Pfaffenhofen mit Bürgermeister Andreas Schmid würdigte das verdienstvolle Wirken, vor allem den persönlichen Einsatz als Notarzt und Sprengelarzt und die große Hilfsbereitschaft über 36 Jahre hin-

durch. Bürgermeister Schmid bezeichnete es als großes Glück, Ärzte wie Zimmermann in einer Gemeinde haben zu dürfen. Die ärztliche Versorgung bleibt in Pfaffenhofen weiterhin gut aufgestellt. Bereits im Jänner wird die Ordinationsgemeinschaft Dr. Berti und Dr. Hechenberger ins neue Sozial- und Gesundheitszentrum (So-GeZ) im ehemaligen Kloster übersiedeln. Und ganz weg von der Bildfläche ist Dr. Zimmermann auch nicht. Er übernimmt dankenswerterweise auch in seiner Pension notwendige Vertretungen.

Am Foto unten v.l.: GV Mair Wolfgang, Vbgm. Sepp Schermann, Waltraud Kuen, Bgm.a.D. Heinz Ladurner, Dr. Max Zimmermann und Bgm. Andreas Schmid






GemeindeWerke TELFS

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

SACHBEARBEITER Kundenverrechnung (m/w/d)

Für die Gemeindewerke Telfs GmbH steht die Erbringung zahlreicher Dienstleistungen für Telfs und die Bewohner der Region im Mittelpunkt. In unserem Verwaltungsbereich suchen wir zum ehestmöglichen Eintritt eine **engagierte und lösungsorientierte Persönlichkeit** in Vollzeit.

Zu ihrem spannenden Aufgabengebiet zählen die **eigenverantwortliche Bearbeitung** von Kundenanfragen sowie Vertragsabschlüsse, die Erfassung der **Kundenrechnungen**, **Projektarbeit** und Unterstützung der Geschäftsführung.

Für diese verantwortungsvolle Position bringen Sie eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und mind. eine **3-jährige Berufserfahrung** mit. Kenntnisse im **MS Office** sind **Voraussetzung**, vorzugsweise auch im Vendoc bzw. WinEV. **Kommunikationsfähigkeit, Kundenfreundlichkeit** und **Zahlenaffinität** sollten zu Ihren Stärken zählen. Jahresbruttofixeinkommen ab € 32.472,00. Überbezahlung möglich.

Senden Sie Ihre Bewerbung bitte **bis 20.12.2021** an Frau Claudia Maurer per Mail c.maurer@gwtelfs.at oder per Post Gemeindewerke Telfs GmbH, Bahnhofstraße 40 in 6410 Telfs. Weitere Infos: Tel. 05262 62330.

Verkaufe ION Max LP Plattenspieler mit integriertem Lautsprecher.
• Eingebauter A/D-Wandler und USB-Anschluss • Kopfhöreranschluss. So gut wie neu. € 30,-.
Tel. 0676/84657326.

Nachhilfe gesucht, Unterstufe Gymnasium, **Englisch;** in Telfs oder mit MS TEAMS; E-Mail an: lernen2020@gmx.net

m lob & dank

Hut ab...
...vor allen Einsatzkräften, die am 23. Oktober 2021 unserem Sandro erste Hilfe geleistet haben. Ein herzliches Vergelts' Gott an alle dafür, sagt Familie Juen / Platzl aus Rietz.

Sie wollen auch jemanden lobend in mein monat erwähnen?
»Hut ab« an: Tel. 05262/67491 oder: mo@meinmonat.at.



Damen Langlaufschuhe (Klassisch) Salomon, weiß/grau; Gr.37; neuwertig, um € 65,-
Tel. 0699 / 18303344.



Dynafit DNA Tourenschuh Carbon mit Palau Innenschuh, Sohlenlänge 297 mm (27 - 27,5) Gr. 42 1/3 - 43 günstig abzugeben. € 349,- Tel. 0676 / 84657319.



Beeline Supermoto SM zu verkaufen, Baujahr: 2013, ca. 9500 km, Pickerl bis 08/2022, Standort: Silz, Preis VB - € 1400,-
Tel. 0664 / 8309975.



IKEA TV-Bank Länge 150 cm, Breite 55 cm Höhe 35 cm, € 19,-
Tel. 0676/84657318.

Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?

Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 9,50 netto (5 Zeilen).

Medieninhaber, Verleger:
Oberländer Verlags-GmbH.;
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,
Telefon: 05262/67491, Fax: -13
www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber:
Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion:
Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Anzeigen:
Günther Lechner
Michaela Freisinger, mf@meinmonat.at
Mobil 0676/84657316

Druck:
Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

Erscheinungsweise:
16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

mein monat

erscheint am 20. Jänner 2022
Redaktions- und
Anzeigenschluss ist
am 10. Jänner!

m wer sucht, findet...



Im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!



leitner
DANKÜCHEN

**FROHE
WEIHNACHTEN**